

OPTIK
VON HOF

Ihr Spezialist für Augenoptik,
seit 1981 in Langenhagen

CCL
CITY CENTER
LANGENHAGEN

Tel. 0511 / 73 41 64
www.optik-von-hof.de

34819001_002623

LANGENHAGENER

ECHO

für ein schönes
Wochenende

75. Jahrgang / Sonnabend, 14. Dezember 2024

19871101_002624

malerblome

GmbH

sämtliche
Malerarbeiten

(05 11)
77 61 06

www.malerblome.de

19871101_002624

Eislaufen in den
Weihnachtsferien

ARSARENA
Eisstadion
Mellendorf

31634901_002624

Blutspende

LANGENHAGEN. Das Deutsche Rote Kreuz setzt auf die Unterstützung aus der Bevölkerung. Blutpräparate sind zu jeder Zeit für die Versorgung von Kranken notwendig. Blutspenden dürfen Personen die sich gesund und fit fühlen und mindestens 18. Jahre alt sind.

Nach der Spende wartet ein leckeres Buffet und eine heiße Suppe auf die Spenderinnen und Spender. Um lange Wartezeiten zu vermeiden, sollten Interessierte Termine per App. oder per Telefon (0800) 1194911 bis zwei Stunden vorher vereinbaren! Interessierte bringen bitte ihren Personalausweis zusammen mit dem Blutspenderausweis mit. Erstspender sind sehr herzlich willkommen.

Imhoffstraße bis ins neue Jahr gesperrt

Sanierung Walsroder Straße: Die jüngsten Verzögerungen wirken sich laut Stadt aber nicht auf den Gesamtzeitplan aus

LANGENHAGEN (TAL). Im Zuge der Sanierung der Walsroder Straße lässt die Stadt Langenhagen derzeit den Einmündungsbereich zur Imhoffstraße umgestalten – und das dauert etwas länger als gedacht. Wie die Verwaltung mitteilt, wurde während der Arbeiten ein einsturzgefährdeter Schacht zur Telefon- und Datenversorgung entdeckt. Darum müssen Leitungen verlegt und der Schacht erneuert werden.

Die Stadt geht davon aus, dass die Kreuzung noch bis ins neue Jahr gesperrt bleiben muss. Ursprünglich waren für die Arbeiten, die am 21. Oktober begonnen haben, rund vier Wochen angesetzt.

Auf den Gesamtzeitplan wirken sich die jüngsten Verzögerungen laut Stadt nach bisherigem Stand der Dinge aber nicht aus. Nach wie vor soll der aktuelle Bauabschnitt zwischen Imhoff-



Arbeiten im Gange: Der Einmündungsbereich der Walsroder Straße zur Imhoffstraße wird derzeit saniert. Foto: Thea Ball

straße und Hagenhof bis zum Frühjahr 2025 fertiggestellt sein. Später folgt das letzte Teilstück zwischen Hagenhof und Ehlersstraße. Ursprünglich hatte die Stadt 15 Monate für die Straßensanierung einkalkuliert; das hätte bedeutet, dass diese jetzt abgeschlossen sein müsste. Bereits

seit dem Frühjahr 2024 steht jedoch fest, dass daraus nichts wird. Als Gründe nannte die Stadt unter anderem nicht dokumentierte Leitungen, Frost, Dauerregen und Personalausfälle.

Derzeit laufen die Arbeiten auf der westlichen Hälfte der Walsro-

der Straße, dabei wird auch der Einmündungsbereich zur Imhoffstraße umgestaltet.

Die Stadt will mit der Sanierung die Situation für alle Verkehrsteilnehmenden verbessern. Bedeutet: Die Geh- und Radwege werden erneuert, Pflanzflächen angelegt und Parkflächen neu geordnet. Außerdem werden die Trag- und Asphaltschicht erneuert.

Wegen der Bauarbeiten steht nur eine Spur zur Verfügung, es gilt eine Einbahnstraßenregelung. Die Walsroder Straße kann im Abschnitt zwischen Hagenhof und kurz hinter der Imhoffstraße nur aus Richtung Stadtzentrum, also aus Süden kommend, befahren werden. Es gilt Tempo 10.

Wer aus Richtung Norden kommt, wird weiträumig umgeleitet. Die Umleitungsstrecke führt über den Reuterdamm und die Theodor-Heuss-Straße bis zur Bothfelder Straße.

Fortsetzung auf Seite 2

hörwerkstatt
ries

Walsroder Straße 129
30853 Langenhagen
Tel. 0511 - 65 39 77 00

Hörgeräte
Gehörschutz
CI-Service

Wir beraten Sie auch auf
Englisch und Türkisch.

info@hoerwerkstatt-ries.de
www.hoerwerkstatt-ries.de

34819102_002623

Singen in der Emmauskirche

LANGENHAGEN. Am Sonntag, 15. Dezember, findet um 17 Uhr das traditionelle Weihnachtssingen in der Emmauskirche an der Sonnenweg 17 statt. In der weihnachtlich geschmückten Kirche werden Lieder gemeinsam gesungen oder laden zum zuhören ein. Im Anschluss kann bei Glühwein, Punsch und Schmalzbraten geplaudert werden. Die Weihnachtsstube ist am Heiligabend wieder ab 17.30 Uhr im Gemeindehaus geöffnet. Bei Kartoffelsalat, Würstchen, Kuchen und Keksen kann der Abend gemeinsam verbracht werden. Die Teilnehmer plaudern, naschen, und wer mag, kann basteln. Alle sind herzlich eingeladen.

MGH

Mehr-Generationen-Haus
Langenhagen e.V.

Das MGH-Team wünscht
allen Mitarbeiter*innen und
Besucher*innen
frohe Weihnachten und
ein gutes und vor allem
gesundes neues Jahr.

32481501_002624

GEBAUDETECHNIK

KUSSIN

HEIZUNG / SANITÄR / ELEKTRO

Meister und
Ausbildungsbetrieb

Harzweg 9
30851 Langenhagen
Tel.: 0511 - 23 51 530
Fax: 0511 - 23 51 531
e-mail: kussin-gebauteknik@t-online.de
www.kussin-gebauteknik.de

Ihr Partner für:

Individuelle Bad-Konzepte
Innovative Heizungstechnik
Sanitärinstallationen
Wartung und Reparatur
Lackspanndecken,
Lichtdecken und Beleuchtung
Kreative Fliesenverlegung
Elektroarbeiten
Komplettdienstleistungen

4956801_002624

Großmanns

Café · Bistro · Events

Auf dem Amtshof 3
30938 Burgwedel
Tel: 05139 981 77 10

Zanderfilet | 17,50 €
One Pot Schichtauflauf | 13,20 €
Portwein-Hähnchen-Bowl | 14,90 €
Steckkrübeneintopf | 9,90 €

Mittagskarte
16.12. - 19.12.2024
12 - 14.30 Uhr
Auch zum
Mitnehmen!

www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte

21555601_002624

ADVENTS-COUPON

20%

Rabatt auf Ihren gesamten
nächsten Einkauf.
Gültig bis 31.12.2024

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel,
Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote.
Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder
Aktionen.

LEINE
APOTHEKE

vor Ort:
Leine-Center Laatzen
Hauptbahnhof Hannover
Ernst-August-Galerie Hannover
Neu: Misburg · Waldstraße 1

online:
www.LeineApotheke.de
Code: „ADVENT“

16268301_002624

Partyservice
Veranstaltungsservice
Mittagstisch

30851 Langenhagen
Hindenburgstraße 19
Tel. 73 44 52

www.fleischerei-riedel.com facebook.de/FleischereiRiedel

Fleischerei

Riedel

Unser Weihnachtsangebot
von Donnerstag, 19.12. – Dienstag, 24.12.2204

Rinderrouladen
„aus der Oberschale“ 100 g 1.68 €
Hähnchenbrustfilet
im Stück oder als Fondue 100 g 1.38 €
gekochter Hinterschinken
„schön saftig“ 100 g 1.58 €
Jagdwurst
auch mit Knoblauch 100 g 1.18 €
frische Zwiebelmettwurst 100 g 1.18 €
Wiener Würstchen 100 g 1.08 €
hausgemachter Frischkäse
verschiedene Sorten 100 g 1.48 €

Wir wünschen unseren Kunden
ein wunderschönes Weihnachtsfest
und besinnliche Feiertage.

24290201_002624

Weihnachtsbäume vom Erzeuger

Plantage Kananohe
Waldweg (Heideschlösschen)
Plantage Krähenwinkel
Heinrich-Hagemann-Allee
Plantage Isernhagen NB
Reuterdamm direkt am Ortseingang NB rechte Seite
Verkauf tägl. 9.30 – 16.30 Uhr
Tel. 0511/77 81 52 oder 0170 - 542 59 40

29811001_002624

Unsere Weihnachtsaktion:

Würfeln Sie bis zu
18% Rabatt auf einen
Dusch- oder Badumbau!

Aktions-
zeitraum vom
22.11. -
20.12.2024

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Nicht auf bestehende Angebote!

Strauß

Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de
05130-95 32 11

3117401_002624

Tierische
RABATTAKTION

20%

Gültig bis 28.12.2024
auf zwei
Artikel der Wahl

Ein Artikel entspricht einer Verkaufseinheit (z.B. einer Dose). Nur ein Coupon je Einkauf und Person. Ausgenommen sind Sonderangebote, bereits reduzierte Ware, Geschenkkarten, Tiere, Aquarien/-Kombinationen, Bücher und Zeitschriften. Nur auf vorrätige Ware. Nicht kombinierbar mit dem FUTTERKARTEN-Rabatt sowie anderen Gutscheinen und Aktionen. Gültig nur bei Vorlage dieses Coupons und Ihrer FUTTERKARTE bis 28.12.2024 in den DAS FUTTERHAUS-Märkten Wedemark, Isernhagen, Celle und Nienburg.

DAS FUTTERHAUS Isernhagen
Opelstraße 10 | 30916 Isernhagen

DAS FUTTERHAUS Celle
Zur Hasselklink 3 | 29229 Celle

DAS FUTTERHAUS Wedemark
Wedemarkstrasse 102 b
30900 Wedemark-Mellendorf

DAS FUTTERHAUS Nienburg
Ziegelkampstraße 30
31582 Nienburg

DAS FUTTERHAUS

23079301_002624

Notfall-Türöffnung

(24 Stunden erreichbar)

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 10 % Rabatt im Geschäft

Service-Hotline
0511 74 30 30 30
www.ernsthaeuser.de

NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Krankentransporte Region Hannover: Tel. (0511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf: Tel. (05130) 97 70
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Giftinformationszentrum-Nord: Tel. (0551) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst: Tel. (0511) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst: 14./15.12.: Dr. Frank Düsterhöft, Kurt-Schuhmacher-Allee 46, Langenhagen, Tel. (0511) 86 67 99 80

APOTHEKEN

Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:
 ► **Sa., 14.12.:** Ahorn-Apotheke, Scherenbosteler Straße 7, Wedemark-Bissendorf, Tel. (05130) 77 95
 ► **So., 15.12.:** Heide-Apotheke, Heidestraße 2, Langenhagen, Tel. (0511) 78 93 34
 ► **Mo., 16.12.:** Markt-Apotheke, Ostpassage 1 (Haus am Markt), Langenhagen, Tel. (0511) 73 53 21
 ► **Di., 17.12.:** Rats-Apotheke, Hellendorfer Kirchweg 14, Wedemark-Mellendorf, Tel. (05130) 4 00 57
 ► **Mi., 18.12.:** Elzer-Apotheke, Walsroder Straße 20, Tel. (05130) 37 66 190
 ► **Do., 19.12.:** Delphin-Apotheke, Am Ortfelde 65, Isernhagen NB, Tel. (0511) 260 930-50
 ► **Fr., 20.12.:** Oliven Apotheke Kaltenweide, Eichstraße 5, Langenhagen, Tel. (0511) 77 67 73

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult: Tel. (0511) 81 15-33 00
Gemeindeverwaltung Wedemark: Tel. (05130) 5 81-0
Bauhof nach Dienstschluss: Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21
Störung bei Abwasserbeseitigung: Tel. (01520) 9 38 68 70
Störungs-Nr. Avacon AG: Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66
Wasserverband Garbsen-Neustadt: Tel. (05137) 8 79 90
Wasserverband Nordhannover: Tel. (05139) 80 78-0
Kinder- und Jugendtelefon: (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33
Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark: Tel. (05130) 37 74 07

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Elisabethkirche Langenhagen,** So., 15.12., 10 Uhr, Gottesdienst, 11.30 Uhr, Taufgottesdienst, P. Kröncke

► **Ev.-luth. Elia-Kirche Langenhagen,** So., 15.12., 10 Uhr: Kinder-ActionGottesdienst

► **Ev.-luth. Emmauskirche Langenhagen,** So., 15.12., 17 Uhr: Weihnachtssingen, Pn. Behrens

► **Ev.-luth. Martinskirche Engelnbostel,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst, P. Köster

► **Ev.-luth. Matthias-Claudius-Kirche,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst, Liturgie: Lektorin Lichterfeld

► **Ev.-luth. St.-Paulus-Kirche,** So., 08.12., 10 Uhr, Singe-Gottesdienst mit anschl. Baumschmücken, P. Schladebusch

► **Ev.-luth. Kirche Zum Guten Hirten Godshorn,** So., 15.12., 18 Uhr: Gottesdienst Anders – GD Team u. P. Klöcker

► **Neuapostolische Kirche Langenhagen,** Sonntag, 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst

► **Evangelisch-Freikirchliche Josua-Gemeinde Langenhagen,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst

► **Freie evangelische Gemeinde Kaltenweide – international –** So., 15.12., 11 Uhr: Gottesdienst mit Kindertreff

► **Familienkirche Langenhagen, Walsroder Straße 88,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst

► **Katholische Liebfrauenkirchengemeinde Langenhagen,** Sa., 14.11., 18 Uhr: Hl. Messe, Zwölf-Apostel-Kirche; So., 15.12., 11 Uhr, Hl. Messe, Liebfrauenkirche

2 KURZ UND BÜNDIG

Umwege in Kauf nehmen

Fortsetzung von Seite 1

Doch auch Autofahrer und Autofahrerinnen, die aus Süden kommen, müssen gegebenenfalls Umwege in Kauf nehmen. Wer eigentlich durch die Imhoffstraße in das Wohngebiet westlich der Walsroder Straße fahren will, wird über die Ehlersstraße umgeleitet. Da entlang der Baustelle nur ein schmaler Rad- und Fußweg zur Verfügung steht, müssen Fahrradfahrerinnen und Fahrradfahrer entweder schieben oder eine ausgeschilderte Umleitung über die Karl-Kellner-Straße fahren. Busse durchfahren das Gebiet zwar von Süden nach Norden, nicht aber andersherum. Die Haltestellen auf der westlichen Straßenseite sind derzeit nicht in Betrieb. Entsprechende Ersatzfahrpläne sind online auf uestra.de einsehbar.

Rechnet man die Vorarbeiten ein, dauert die Sanierung von einer der wichtigsten Nord-Süd-Achsen durch Langenhagen inzwischen etwas mehr als zwei Jahre an. Die Stadt lässt den gesamten Abschnitt zwischen Niedersachsenstraße im Norden und Ehlersstraße im Süden sanieren, sie hat damit am nördlichen Ende begonnen. Seit Oktober 2022 war zunächst ein mehrere Hundert Meter langer Abschnitt auf Höhe der Elisabeth-Arkaden eine Baustelle. Der hannoversche Versorger Enercity ließ dort Arbeiten an den Leitungen durchführen, dabei kam es allerdings zu deutlichen Verzögerungen. Erst im August 2023 konnte die von der Stadt beauftragte Baufirma dann richtig loslegen.



Hier geht es entlang: Von der Walsroder Straße kann man derzeit nicht in die Imhoffstraße einbiegen. Wer aus Süden kommt, wird über die Ehlersstraße umgeleitet.

Foto: Thea Ball

Einen wichtigen Fortschritt erreichten die Arbeiten Ende August 2024: Der Abschnitt zwischen Imhoffstraße und Niedersachsenstraße, auf dem lange Zeit eine Einbahnstraßenregelung galt, ist seither wieder für den Verkehr aus beiden Richtungen freigegeben. Somit ist das Einkaufszentrum Elisabeth-Arkaden, das sich in dem Bereich befindet, wieder besser erreichbar.

Ganz reibungslos floss der Verkehr dennoch nicht. Auf Höhe der Einmündung zur Niedersachsenstraße befindet sich nun ein Kreisell – und der sorgte vor allem zu Beginn für Verwirrung. Viele Autofahrerinnen und Autofahrer nahmen den Kreisverkehr nicht als solchen wahr und überfuhren die Mittelinsel schlichtweg. Es handelt sich um einen vergleichsweise kleinen Kreisverkehr – eine Bepflanzung oder andere Hin-

dernisse in der Mitte gibt es nicht. Zudem fühlten sich Verkehrsteilnehmende unsicher, die mit dem Rad oder zu Fuß unterwegs waren.

Die Stadt machte sich mit der Polizei vor Ort ein Bild von der Lage und hat inzwischen nachgebessert. Zwar lässt sich noch immer das eine oder andere Auto beobachten, das zumindest Teile der Mittelinsel überfährt.

Doch für Fußgängerinnen und Fußgänger sowie Menschen auf dem Rad hat sich die Situation verbessert: Die Zebrastreifen befinden sich nicht mehr ausschließlich auf der Straße, sondern teilweise auch auf dem Radweg. Dadurch können die Radwege jetzt sicher zu Fuß überquert werden. Außerdem wurden die Fahrradfurten im Bereich des Kreisells für eine bessere Sichtbarkeit mit roter Farbe markiert.

Gewinnzahlen Teil zwei

LANGENHAGEN (OK). Und weiter geht's: Die nächsten Gewinnzahlen des Adventskalenders des Lions-Clubs Langenhagen kommen. Für den 8. Dezember lauten sie 0583, 0709, 1222, 1279, 2330 (je ein Gutschein à 50 Euro vom Juwelier Messerschmidt); 0571, 1161, 1662, 2754, 3554 (je ein Maler-Reinigungsset à 50 Euro von der Malermeister Sensing GmbH); 0470, 1075, 1081, 1531, 3110, 3505 (je ein Gutschein à 25 Euro von der Fleischerei Riedel). Die Gewinnzahlen am 9. Dezember lauten 2060, 2946 (je ein Restaurant-Gutschein à 125 Euro von der Hannoverschen Volksbank); 2239, 2810, 3651 (jeweils ein Breuer-Blutdruckmessgerät à 45 Euro von der Herz Apotheke); 0770, 2216, 3463 (je ein Shampoo-Set Fuente à 120 Euro von der Firma TAS-Belleza c/o Kosmetik & Podologie M. Klöpper). Am 10. Dezember sind die Gewinnzahlen 0479 (ein Restaurant-

Gutschein à 50 Euro vom Restaurant Ropoto); 1492, 2151 (eine von zwei Personal-Trainings inklusive Gesundheits- und Vitalcheck, Dauer 90 Minuten, à 79 Euro von Präventas Isernhagen). Für den 11. Dezember lauten die Gewinnzahlen 0885 (ein Würth-Ratschen-Ringmaulschlüsselset sechsteilig à 109 Euro), 0678, 1707 (je ein Würth-Handwerker-set à 746 Euro), 0836 (ein Würth-Laserentfernungsmessgerät WDM à 145 Euro, alle Gewinne von der drytec GmbH). Am 12. Dezember sind 2882 und 3523 die Gewinnziffern (jeweils ein Wunschgutschein à 25 Euro) von der VPV-Agentur Roman Katona; 1917, 2132 und 3072 (je eine medizinische Fußpflege à 33 Euro von Kosmetik & Podologie M. Klöpper). Für den 13. Dezember lauten die Gewinnzahlen 1849 (ein Gutschein à 50 Euro von der Sportpark Isernhagen GmbH; 1204, 3596 (je eine Anitaging-Gesichtsbehandlung à 60 Euro

von Gala Kosmetik); 0205, 1629, 2626, 3013, 3326 (jeweils ein Gutschein à 25 Euro von der Fleischerei Handke). Am 14. Dezember gewinnen die Zahlen 1264 und 2445 (ein Radwechsel für vier Räder inklusive Auswuchten à 50 Euro von der Jordan & Paland GbR JP-Reifenservice); 0072, 0227 und 0987 (je ein Fingerabdruck-Schmuckanhänger à 100 Euro vom Bestattungsinstitut Richard Eggers).

Die Zahlen sind natürlich wie immer ohne Gewähr, die Gewinne können bis zum 31. Januar beim jeweiligen Sponsor abgeholt werden. Ersteht auch auf der Rückseite des Kalenders. Mehr unter www.lions-adventskalender-langenhausen.de

Kleinanzeigenannahme

☎ (0511) 518-2111 oder 72 80 80

E-Mail:

service@wedemark-echo.de

service@langenhagener-echo.de

QUER GEDACHT

How to Advent

So wie jedes Jahr das Christuskind kommt, so gewiss sind auch Ratschläge für den Advent. Tipps, damit es so richtig besinnlich, so richtig warm ums Herz wird. Bastelanleitungen, Dekorationsideen, selbstverständlich auch Kaufempfehlungen und Veranstaltungshinweise. Im Advent ist ordentlich was los. „So organisieren Sie Ihre Weihnachtseinkäufe am effizientesten.“ „Die Adventszeit richtig planen und stilvoll genießen.“ „Sechs Tipps für eine gelassene und stressfreie Adventszeit.“ Da schwingen einige Bedürfnisse mit. Für jeden und jede scheint ein Tipp dabei zu sein. Für alle die, die nicht aufwendig googlen wollen, habe ich auch noch einen Tipp, der den bun-



Bastian König.

Foto: privat

ten Strauß an Ideen vielleicht erweitern mag: Advent fängt bei mir an. Aller Schmuck, alles Tun kann so wertvoll und schön sein. Aber damit es mich anrührt,

muss ich in der Stimmung dazu sein. Freilich, das ist leichter gesagt als getan. Auch meine Stimmung schwankt. Und doch kann ich mich selbst etwas austricksen. Mir gelingt das, wenn ich die Kerze am Adventskranz entzündet. Dann schaue ich genau hin, wie das Streichholz aufleuchtet. Wie der frische Docht erst etwas Zeit braucht, bis der Funke wirklich überspringt. Und wie dann, ganz unabhängig von allen Geschehnissen drumherum, das Kerzenlicht leuchtet. Unbeirrt einfach und verzauernd schön. Das Licht leuchtet. Ich halte inne. Atme ein und atme aus. Ein kurzer Moment der Besinnlichkeit.

Bastian König, Pastor in der Wedemark

Weihnachtssingen

LANGENHAGEN (OK). Zum Weihnachtssingen unter dem Weihnachtsbaum auf dem Marktplatz sind die Langenhagerinnen und Langenhager eingeladen. Termin ist am Sonntag, 16. Dezember, um 17 Uhr.

Thema Demenz

LANGENHAGEN (OK). Tipps und Informationen zum Umgang mit dem Thema Demenz gibt es bei einem Angehörigen-Kursus, der an insgesamt vier Nachmittagen zwischen dem 3. und 24. Februar, jeweils zwischen 14 und 17 Uhr, im Anni-Gondro-Pflegezentrum an der Stadtparkallee läuft. Die Kosten liegen bei 60 Euro. Anmeldung und Information bitte unter der Telefonnummer (0511) 168 37000 oder auch per E-Mail unter Anni-Gondro-Pflegezentrum@Hannover-Stadt.de.

Weihnachtsmarkt

KALTENWEIDE (OK). Er hat schon Tradition im Ort. Vereine und Verbände laden auch in diesem Jahr zum Weihnachtsmarkt auf die Zellerie in Kaltenweide ein. Termin ist am heutigen Sonntag, 15. Dezember, zwischen 15 und 19 Uhr.

International helfen – mit Ihrem Testament

Für weitere Informationen:

drk.de/testamentspende

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

LANGENHAGENER ECHO

WEDEMARK ECHO

SCHWARMSTEDTER ECHO

Erscheinungsweise: wöchentlich sonntags

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Redaktion: Redaktionsleitung: Lars Mietzner
Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt: Oliver Krebs (ok)

E-Mail: redaktion@langenhagener-echo.de
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

z.Zt. gültige Preislste unter mediadaten.online

verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss: jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift: 30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de
Telefon: (0511) 973 66 35

BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Druck: Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis

» bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

Kläranlage soll effizienter und sauberer werden

Mammutprojekt: Gemeinde lässt Anlage erweitern und modernisieren – Arbeiten laufen bis Ende 2025

WEDEMARK (GÖT). Der Sanierungsstau war kaum noch zu überblicken: In einem Kraftakt lässt die Gemeinde Wedemark aktuell die Hauptkläranlage erweitern und auf den neusten Stand der Technik bringen – und das im laufenden Betrieb. Ein Besuch auf der Großbaustelle am Bahldamm am Rand von Bissendorf zeigt, was sich dort alles seit dem Beginn der Modernisierung getan hat. Seit 2018 läuft das Vorhaben, Ende 2025 soll es abgeschlossen sein.

Die augenfälligsten Neubauten auf dem Gelände sind der elf Meter hohe Faulturm und das große Betonbecken davor. Auch das Verwaltungsgebäude am Eingang zur Anlage ist neu, die Dachflächen sind nach Süden ausgerichtet und stabil genug, um Photovoltaik-Module zu tragen.

Mit dem Umbau will die Gemeinde die Abwasserbehandlung energieeffizienter machen. Nicht nur finanziell soll die Umstellung etwas bringen: Wichtig sei auch der Beitrag zum Klimaschutz, wenn die Anlage einmal zwischen 60 und 70 Prozent ihres Energiebedarfs selbst erzeugen kann. Daher wird das Projekt auch mit Geld der Nationalen Klimaschutzinitiative vom Bundesumweltministerium gefördert.

Im neuen Turm soll der Klärschlamm gären, ohne Luftzufuhr und immer wieder umgerührt. Dabei entsteht Methangas, das in einem Blockheizkraftwerk ver-



Überblick: Vom Dach des neuen Faulturms aus zeigt Henning Luttermann die neuen Becken für die Abwasserreinigung.

Foto: Kathrin Götz

brannt wird, um Strom zu erzeugen. Auch die Abwärme wird genutzt, um die ideale Temperatur von 38 Grad Celsius im Turm zu halten. Dass sich eine eigene Gasabscheidung und -nutzung für eine Anlage dieser Größe rechnet, sei eine relativ neue Entwicklung, sagt Henning Luttermann, Geschäftsführer der Wedemark Abwasser GmbH.

Die Modernisierung ist fällig, nachdem das Abwassersystem rund 30 Jahre lang privatisiert war. Geschäftsführer Luttermann kennt die Anlage seit der Rekommunalisierung im Jahr 2015. Er hat die Sanierung und Modernisierung vorangetrieben, um alles auf den Stand der Tech-

nik und der Vorschriften zu bringen. Im neuen Verwaltungsgebäude ist Platz für das betriebsinterne Analyselabor, Büros und sogenannte Schwarz-Weiß-Räume, in denen die Mitarbeitenden ihre Privat- und Arbeitskleidung getrennt aufbewahren und so Kontaminationen vermeiden. Neben Luttermann arbeiten drei weitere Mitarbeiter in der Anlage. Sechs Abwassermeister und eine Abwassermeisterin sind im Außendienst unterwegs, um beispielsweise Schäden an den Pumpwerken zu beheben. Dank neuer Technik lässt sich das Abwassernetz inzwischen auch auf dem Computerbildschirm überwachen.

Nach dem Faulturm hat Luttermann die mechanische Vorreinigung des Abwassers erneuern lassen. Dafür ist ein Gebäude entstanden, in dem große Rechen Grobes abfischen, das sich nicht zersetzt: Feuchttücher, Windeln und allerhand andere Fremdstoffe. In der Bissendorfer Kläranlage gibt es zwei sogenannte Straßen, also zwei Reihen von Becken, in denen das Abwasser verschiedene Reinigungsstufen durchläuft, bis es wieder sauber in den Vorfluter plätschert, das ist der Johannisgraben.

Diese Becken werden nun ersetzt, schließlich ist die Anlage mehr als 40 Jahre alt. Die neuen Becken sind gebaut und zum Teil mit Wasser gefüllt. Sie werden voraussichtlich im Frühjahr in Betrieb gehen. Noch läuft die Reinigung durch zwei alte Becken.

Nach der Erweiterung wird die Anlage auf 46.000 sogenannte Einwohnerwerte abgestimmt sein, wie Geschäftsführer Luttermann erläutert. Zuvor waren es 36.000. Beides klingt viel für eine Gemeinde, die gut 29.000 Einwohner hat. Doch auch Gewerbe und Industrie müssten berücksichtigt werden, erläutert der Bauingenieur für Siedlungs- und Wasserwirtschaft. Mit 18 Millionen Euro Gesamtkosten ist der Umbau das zweitgrößte Projekt, das die Gemeinde seit ihrer Gründung umsetzt. Nur der Bau der Schulgebäude am Campus W war teurer.

Das CCL lädt zum Einkaufsbummel in der Vorweihnachtszeit ein

Buntes Programm an den Adventssonabenden

LANGENHAGEN. Große Auswahl und kurze Wege, dazu alles geschützt unter einem Dach und im Warmen: Das City Center Langenhagen (CCL) bietet mit seinem Branchenmix das ideale Ambiente zum vorweihnachtlichen Bummel auf der Suche nach

einem passenden Geschenk. Das Motto „Wer sucht, der findet“ trifft hier voll und ganz zu. Filialen großer Unternehmen sind hier genauso wie inhabergeführte Geschäfte vertreten. Ein tolles Rahmenprogramm in der Adventszeit macht den Weihnachtsbummel so richtig zum vorweihnachtlichen Vergnügen: In der Weihnachtsbastelwerkstatt werden heute, 14. Dezember, noch zwischen 12 und 18 Uhr kleine Geschenke

mit weihnachtlichen Motiven auf der Fläche vor dem Brunnen gebastelt. Sie können dann mit nach Hause genommen werden.

Bis Dienstag, 24. Dezember, gibt es im CCL eine Einpackstation im Erdgeschoss hinter dem Brunnen und einen Gutscheinverkauf im ersten Obergeschoss neben dem Gutscheinautomaten, jeweils von 10 bis 20 Uhr, am Heiligabend bis 14 Uhr.

Im Bestandscenter finden in der Vorweihnachtszeit folgende Veranstaltungen statt: Am Sonn-

abend, 14. Dezember, läuft zwischen 13 und 17 Uhr der Weihnachtsfee-Walkact der bezau-bernden „Fräulein Frost“.

Eine Woche später, am Sonnabend, 21. Dezember, ebenfalls zwischen 13 und 17 Uhr laden dann „Die Engelbäckerinnen“ zum Walk-Act ein. Außerdem gibt es einen Social-Media-Adventskalender mit tollen Gewin-



SV Auftritt im CCL: Die „Engelbäckerinnen“ sind am Sonnabend, 21. Dezember, im Einkaufszentrum unterwegs.
Foto: TOOFAN HASHEMI



„Fräulein Frost“ ist am 14. Dezember zu Gast im CCL.
Foto: Isabelle Hannemann

Wir pflegen **anders** – mit HERZ und VERSTAND!

Ambulanter Pflegedienst
Dementenwohngemeinschaften

Kastanienallee 6 · 30851 Langenhagen
Tel. 05 11 - 768 46 75 · Mobil 0172 - 510 20 76
www.vorwerk-gerth.de

Badausstellung

Ausstellung und Verkauf ab **150 m²**

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

Förder- und zuschussfähig:

- Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
- Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 ■ 30855 Langenhagen
Fon 0511-77 63 73
info@klein-badkonzepte.de
www.klein-badkonzepte.de

Wer früher eintritt, ist länger Schuld.

JETZT MITGLIED WERDEN!
gruene-langenhagen.de

Das Team der gynäkologischen Praxis

FRAUEN WELTEN

wünscht allen Patientinnen und Ihren Familien gesegnete Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ab 02. Januar 2025 sind wir am gewohnten Standort in der Bahnhofstr. 12, 29690 Schwarmstedt, Tel. 05071-912191, mit verkleinertem Team weiterhin für Sie da.

Dr. med. Diane Müller-Matheis, Fachärztin
Tanja Schröder, med. Fachangestellte
Helena Markherdt, med. Fachangestellte

COMPUTERHILFE LANGENHAGEN

PC oder Laptop defekt?
Ich helfe gern weiter!

Mobil: 0162 / 2662242

Email: joergdoege@arcor.de
www.computerhilfe-langenhagen.de

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

THEATERSAAL * LANGENHAGEN
In der Robert Koch Realschule, Rathenastr. 14, Langenhagen

Rocking back the 70s

17. Januar 2025 ab 19:30 Uhr

Vorverkaufsstellen: HAZ/NP Geschäftsstelle, Marktplatz 5, City Center Langenhagen, Langenhagen, Tel: **0511-12123333**, Presso Langenhagen, Europamarkthalle, Marktplatz 4, 30853 Langenhagen, Tel.: **0511-7243411**, FAMILA Langenhagen, Hans Böckler Strasse 60-66, 30851 Langenhagen und alle bekannten Vorverkaufsstellen in der Region

EVENTIM: 01806-570070 und RESERVIX: 0761-88849999

Neue Symbole für Barrierefreiheit

Stadt Langenhagen bietet kostenfreie Grafiken für Veranstaltungsankündigungen an

LANGENHAGEN. Zum Internationalen Tags der Menschen mit Behinderungen stellt die Stadt Langenhagen neue Piktogramme zur Kennzeichnung von barrierefreien Angeboten vor. Jetzt Ankündigungen und Einladungen, um entscheidende Informationen für Menschen mit Behinderungen zu ergänzen.

In Langenhagen haben Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, an einer Vielzahl von Veranstaltungen teilzunehmen. Doch häufig fehlen vorab wesentliche Hinweise zur Zugänglichkeit so-

wie zu unterstützenden Angeboten. Das stellt für Menschen mit Behinderungen eine erhebliche Hürde dar.

„Detaillierte Informationen zur Barrierefreiheit sind eine Grundvoraussetzung für die Teilhabe an Freizeit-, Sport- und Kulturangeboten“, betont Sabrina Pham von der Fachstelle für Menschen mit Behinderungen der Stadt Langenhagen. Fehlende oder unzureichende Angaben können den Zugang zu Veranstaltungen für Menschen mit Behinderungen erheblich erschwe-

ren oder sogar unmöglich machen.

Die neuen Piktogramme bieten eine einfache und effektive Möglichkeit, diese Informationen visuell darzustellen. Mithilfe der grafischen Symbole können Interessierte schnell einschätzen, ob und wie sie an einer Veranstaltung teilnehmen können. Veranstalterinnen und Veranstalter haben die Möglichkeit, die Grafiken ab sofort kostenfrei in schwarz/weiß per E-Mail unter inklusion@langenhagen.de anzufordern. Weitere Informationen hierzu finden sich auf der Webseite der Stadt Langenhagen: Piktogramme zur Kennzeichnung von Barrierefreiheit | Stadt Langenhagen

Hintergrund: Der Rat der Stadt Langenhagen beschloss im Jahr 2021 den Aktionsplan Inklusion, der festlegt, dass jeder Mensch die Möglichkeit haben soll, aktiv am kulturellen Leben teilzuhaben und dieses mitzugestalten.

Der von den Vereinten Nationen ausgerichtete Aktionstag findet jährlich am 3. Dezember statt und soll auf die Herausforderungen von Menschen mit körperlichen, geistigen und seelischen Beeinträchtigungen aufmerksam machen.



Einfach und effektiv: die Informationen werden visuell dargestellt.
Foto: privat

Selbstgebackener Kuchen im DRK-Treffpunkt

LANGENHAGEN. Am Sonntag, 15. Dezember, gibt es beim DRK wieder leckere selbstgebackenen Kuchen. Dafür öffnet das Kaffeestübchen im DRK-Treffpunkt Kastanienallee seine Türen. In der Zeit zwischen 14.30 und 16.30 Uhr freut sich der DRK-Ortsverein Langenhagen auf Gäste.

Frühstück zwischen den Jahren

LANGENHAGEN. Wie in jedem Jahr ist das MGH Langenhagen auch in den Ferien zwischen Weihnachten und Neujahr geöffnet. Am Montag, 30. Dezember, findet in der Zeit von 9.30 bis 12 Uhr das beliebte „Zwischen-den-Jahren- Frühstück“ statt. Der regelmäßige Betrieb im neuen Jahr startet am Montag, 6. Januar.

Wochenmarkt an Heiligabend und Silvester findet statt

LANGENHAGEN. Heiligabend und Silvester fallen in diesem Jahr auf einen Dienstag. Die Stadtverwaltung macht darauf aufmerksam, dass die Dienstag-Wochenmärkte stattfinden, an diesen besonderen Tagen allerdings die Verkaufszeit bereits um 12 Uhr endet. Kunden, die Waren vorbeistellen, sollten dies für die Abholung ihrer Leckereien bedenken.

Rund um die Weihnachtstage

LANGENHAGEN. Das Langenhagener Rathaus wird an den Montagen vor den Feiertagen, also am 23. und 30. Dezember schon um 16 Uhr für den Publikumsverkehr geschlossen. Das Bürgerbüro ist an diesen Tagen ebenfalls schon ab 16 Uhr geschlossen.

Vom 24. Dezember bis einschließlich 26. Dezember, am 28. Dezember und vom 31. Dezember bis 1. Januar bleibt das Rathaus geschlossen. Zwischen den Tagen, am Freitag, dem 27. Dezember sind das Bürgerbüro und

die Kfz-Zulassung im Rathaus zu den regulären Zeiten geöffnet.

Die weiteren Einrichtungen der Stadtverwaltung sind in folgenden Zeiträumen geschlossen:

- Volkshochschule: 23. Dezember bis 5. Januar
- Stadtarchiv: 23. Dezember bis 5. Januar
- Musikschule: 23. Dezember bis 5. Januar
- Stadtbibliothek: 23. Dezember bis 6. Januar, jedoch: am Samstag, 21. Dezember ist die Stadtbibliothek für den Publikumsverkehr geöffnet

Weihnachtsstube

ENGELBOSTEL. Am Heiligabend sollte niemand allein sein. In Engelbostel gibt es dieses Jahr wieder ein Angebot, in der Remise, gemeinsam Weihnachten zu feiern.

Marion und Erich Seewald möchten an dieser Tradition festhalten, freut sich Ortsbürgermeisterin Bettina Auras. Am 24. Dezember, 18 Uhr, öffnet die Weihnachtsstube in Engelbostel, Kreuzwippe 1.

Anmeldungen sind erforderlich unter Telefon (0511) 74 11 68.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt und ein Kostenbeitragerhoben. Das Ehepaar erteilt bei Anmeldung weitere Auskünfte.

Gemeinsames Singen im Advent

LANGENHAGEN. Für den dritten Advent, 15. Dezember, um 17 Uhr lädt die Emmausgemeinde in Langenhagen zum gemeinsamen Singen adventlicher und weihnachtlicher Lieder ein. Deutsch und englisch, neu und traditionell. Dieses Jahr gestalten Anja und Achim Clasen mit Ge-

sang und Gitarre die Veranstaltung. Sie tragen Lieder vor und begleitet das gemeinsame Singen.

Im Anschluss bittet die Gemeinde im Rahmen des Lebendigen Adventskalenders in Wiesenu zu Glühwein, Punsch und Schmalzbrot ein.



Treten am dritten Advent in der Emmauskirche auf: Anja und Achim Clasen.
Foto: privat

Bürgersprechstunde

GODSHORN. Godshorns Ortsbürgermeister Tim Wook bietet für nächsten Dienstag, 17. Dezember, eine Bürgersprechstunde an. Alle Godshornerinnen und Godshorner sind daher herzlich dazu eingeladen, ab 17 Uhr in der Bäckerei Hartmann mit dem Sozialdemokraten über kommunalpolitische Themen ins Gespräch zu kommen. Wook freut sich über reges Interesse und den

gemeinsamen Austausch. Eine Anmeldung vorab ist erforderlich. Diese ist per Mail unter kontakt@tim-wook.de oder über das Kontaktformular auf der Homepage des Landtagsabgeordneten (www.tim-wook.de) möglich.

Darüber hinaus ist Tim Wook auch für alle Bürgerinnen und Bürger unter der Rufnummer (0151) 59 11 63 28 für Anrufe, WhatsApp und SMS erreichbar.

Wintergrillen

LANGENHAGEN. Es ist wieder soweit, zu einem winterlichen Grillabend auf dem Quartiersplatz Wiesenau werden alle Willkommen heißen: Nachbarn und Nachbarinnen, ehrenamtlich Aktive, Netzwerkpartner und –partnerinnen auch aus Kommune und Verwaltung der Stadt Langenhagen und alle, die sich dem Verein win e.V. und dem Quartierstreff Wiesenau verbunden fühlen oder aus Interesse vorbeischauen möchten!

Quartiersmanagerin Anette Körner lädt ein: „Am Donnerstag, 19. Dezember, möchten wir mit Euch ab 18 Uhr auf dem Quartiersplatz bei Bratwurst, Familienpunsch und Glühwein gemeinsam das Jahr ausklingen lassen, miteinander plaudern und die vorweihnachtliche Atmosphäre genießen. Das Team im Quartierstreff Wiesenau freut

sich auf zahlreiche Besucher und Besucherinnen!“

Auch in diesem Jahr wird der Erlös aus den Spenden für die Grillwurst und die Getränke wieder an eine soziale Initiative weitergegeben – die Spende geht an Ophelia - Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewaltverfahrungen.

Vom 20. Dezember bis 8. Januar geht der Quartierstreff Wiesenau in eine Winterpause. Gestartet wird dann am 9. und 10. Januar mit den „Putz - Tagen“. Petra Voigt, Mitarbeiterin bei win erklärt: „Wir räumen auf, putzen und bringen den Treff wieder auf Vordermann, damit sich alle wieder ab Montag, 13. Januar, im Quartierstreff Wiesenau treffen können. An diesen beiden Tagen freuen wir uns zwischen 10 und 16 Uhr über helfende Hände beim Säubern!“

Bauarbeiten pünktlich beendet



Pünktlich zum Beginn der Vorweihnachtszeit können Anwohnerinnen und Anwohner die Straße baustellenfrei nutzen.
Foto: Stadt Langenhagen

SCHULENBURG. Im Neubaugebiet Dorfstraße in Schulenburg endet der Straßenausbau rechtzeitig zum Jahresende: Der Endausbau der Straße Langer Krummer Kamp konnte wie geplant in der letzten November-Woche abgeschlossen werden. „Pünktlich zur Adventszeit räumt die Baufirma Maschinen und Werkzeug ab, darüber freuen wir uns natürlich“, sagt Benjamin Salmen, projektverantwortlicher Ingenieur der Stadtverwaltung.

Rund 800.000 Euro investiert die Stadt Langenhagen in den Ausbau, seit Mai 2024 wurde die Straße umgebaut. Während der gesamten Bauzeit waren die Einschränkungen für Anliegerinnen und Anlieger verhältnismäßig gering. Mit Ausnahme weniger Tage waren alle Grundstücke mit dem Auto erreichbar.

Hierbei wurden innerhalb eines halben Jahres die Randeinfassungen, Entwässerungsmulden und Grundstückszufahrten bis zur Grenze hergestellt sowie die Fahrbahn asphaltiert. Auf rund 4.500 Quadratmetern Straßenfläche entstanden zudem 22 gepflasterte Parkplätze und Zugwege zu den angrenzenden Grünanlagen. Zur Versickerung von Niederschlagswasser dienen Entwässerungsmulden entlang der gesamten Straße. Mehrere Grünflächen mit 14 Bäume sowie 2.300 Stauden, Gräser und Bodendecker vervollständigen das neue Straßenbild.

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

116 016

- anonym
- kostenfrei
- 24/7 erreichbar
- mehrsprachig
- Online-Beratung: www.hilfetelefon.de

Sie ziehen es eiskalt durch

117 Mutige springen beim Eis-Schwimm-Wettbewerb in Langenhagens Silbersee. Auch eine Weltmeisterin ist dabei.

LANGENHAGEN (TOK). Die Außentemperaturen liegen knapp über dem Gefrierpunkt, dazu weht ein kühler Wind: Manch einer verkriecht sich da auf dem Sofa unter einer warmen Decke und verbringt dort das gesamte Wochenende. Nicht so Tina Ehrhardt. Mit einem breiten Lächeln auf den Lippen marschiert sie am Samstagvormittag in einem schwarzen Badeanzug in das kalte Wasser des Silbersees in Langenhagen. Warum sie das tut? Sie nimmt am ersten Deutschland-Eis-Cup 2024/2025 teil.

Bei dem Wettbewerb geht es ums Eis-Schwimmen – laut Regularien müsste das Wasser dafür unter fünf Grad Celsius kalt sein, damit auch Rekorde als offiziell gelten. Unter diesen extremen Bedingungen legen die Teilnehmer Strecken von 50 bis 1000 Metern zurück. Der Cup ist in vier Veranstaltungen unterteilt: Die erste ist der zweitägige Silbersee-Ice-Cup in Langenhagen am vergangenen Wochenende. 117 Schwimmbegeisterte aus 44 Vereinen nehmen teil, darunter auch internationale Teams aus Polen und Belgien. Vereinslose sind ebenso dabei.

Tina Ehrhardt von der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) Lauenau macht gemeinsam mit drei weiteren Sportlerinnen den Anfang, auf dem Plan steht die 50-Meter-Strecke. Mit einer beeindruckenden Geschwindigkeit schwimmt sie durch das eiskalte Wasser, aus den Musikboxen schellt „I like to move it“. Als Erste berührt sie den Steg am Ende der Bahn.

Als Ehrhardt zurück ans Trockene watet, ist ihr Lächeln noch breiter. „Ich liebe Herausforderungen und wollte einfach mal was erleben“, sagt sie. Es sei ihr erster Wettkampf dieser Art, sonst schwimmt sie nur für die DLRG. „Man schaltet den Kopf aus und schwimmt einfach los“, so die 46-Jährige. „Meine Füße frieren noch, aber sonst geht's. Ich habe es mir kälter vorgestellt.“

Tatsächlich liegt die Wassertemperatur mit 6,3 Grad knapp über der offiziellen Eis-Schwimm-Grenze, eisig ist es dennoch. Die mehr als 100 Zu-



Die ersten vier Frauen über 50 meter gehen in den Silbersee 2. von rechts Tina Ehrhardt von der DLRG Lauenau e.V. Fotos: Debbie Jayne Kinsey

schaauer sind dick eingepackt, wärmen sich mit Kaffee und schauen nicht gerade neidisch zu, wie sich die Sportlerinnen und Sportler aus Stiefeln und Wintermantel schälen.

Die prominenteste Teilnehmerin ist Tina Deeken von der SSF Obernkirchen und dem VfL Eintracht Hannover. Die Para-Multi-Athletin hat ein gelähmtes Bein, am Eis-Schwimmen hindert sie das aber nicht. Ganz im Gegenteil: Das Guinness-Buch der Rekorde ehrt sie als schnellste Eis-Schwimmerin der Welt über 50, 100 und 250 Meter Freistil, insgesamt 15 WM-Medaillen holte sie 2022 und 2023. Und auch im Silbersee beweist sie ihr Können: Sie lässt sie sich ihre Behinderung nicht anmerken, als sie die 50 Meter durchs Wasser gleitet.

„Ich bin froh, dass es losgeht“, sagt sie. Für den Saisonstart sei es gut, dass die Wassertemperatur nicht direkt unter fünf Grad Celsius liegt. „Es war schon kalt“, lacht Deeken, während sie sich in einem der Zelte aufwärmt. Eis-Schwimmen habe viel mit Überwindung zu tun. „Ich denke jedes Mal: Scheißidee – aber dann war es doch eine gute Idee.“ Ihr gefalle daran, so das ganze Jahr über im Freien schwimmen zu können. Der Silbersee ist ihr

„Haupttrainingssee“, ihr Verein SSF Obernkirchen der Veranstalter. „Da ist es selbstverständlich, dass ich teilnehme.“

Nun wartet auf Deeken die Strecke über 200 Meter Freistil – auch für sie eine Herausforderung. „Das ist ein ganz anderes Schwimmen. Man kann die Mus-



Tina Deeken.

kulatur gar nicht so gezielt einsetzen.“ Deshalb seien die Zeiten zweitrangig. Die Finger merke man nicht mehr, dann übt sie sich in Ironie: „Das Bein spüre ich ja eh nicht mehr.“ Für den Fall, dass einen Sportler alle Kräfte verlassen, schippert ein Rettungsboot der DLRG neben der Strecke.

Florian Battermann leitet die Veranstaltung am Silbersee. „2019 haben wir das Event erstmals ins Leben gerufen. Ich bin

selbst begeisterter Eis-Schwimmer. Und mich hat es genervt, dass wir so etwas in Norddeutschland nicht hatten“, sagt er. Viele der Teilnehmer seien vorher schon „normal“ geschwommen, da suche man irgendwann neue Reize. „Und das kann heißen, dass man unter Extrembedingungen schwimmt.“ Etwas Ernstes sei nie passiert, Kreislaufprobleme könnten aber vorkommen.

Am Sonntag liegt die Wassertemperatur sogar nur noch bei 5,9 Grad, das schreckt aber keinen der Aktiven ab. Battermann lobt: „Die Leistungen waren durch die Bank weg hervorragend.“ Um es in die Endabrechnung zu schaffen, müssen die Athletinnen und Athleten an mindestens drei der vier Veranstaltungen der Serie teilnehmen. Die drei besten Resultate fließen in die Wertung. Es gibt auch eine Para-Wertung. Anfang Januar geht der Cup im Veitsbad im bayerischen Veitsbronn in die zweite Runde. „Wir können auf eine sehr erfolgreiche Veranstaltung zurückblicken“, zeigt sich Battermann zufrieden. Perspektivisch soll der Wettbewerb dabei helfen, die Freude am Eis-Schwimmen zu erwecken und die Sportart olympisch zu machen.

TSV KK lädt zum Budenzauber ein

KRÄHENWINKEL/KALTENWEIDE. Die Location ist allererste Sahne, und auch das Teilnehmerfeld lässt nichts zu wünschen übrig. Fußball-Landesligist TSV Krähenwinkel/Kaltenweide lädt für Sonnabend, 21., und Sonntag, 22. Dezember, zu seinem Hallenturnier ein. Beginn ist am Sonnabend um 9 Uhr. Und es gibt eine Premiere, was den Veranstaltungsort angeht. Gespielt wird im Sportzentrum des TuS

Vinnhorst an der Grashöfe. Das Teilnehmerfeld von Kreisliga bis Oberliga ist hochkarätig. Gastgeber TSV KK ist gleich mit vier Teams vertreten, Lokalrivale TSV Godshorn ist ebenfalls am Start. Aus der Oberliga mit dabei: HSC Hannover, SV Arminia Hannover, MTV Eintracht Celle und 1. FC Germania Egestorf-Langreder. Die Endspiele laufen am Sonntag gegen 16 Uhr, Siegerehrung ist um 18 Uhr.



Wir wünschen Ihnen besinnliche Feiertage und freuen uns auf ein gesundes Treffen in 2025!

HOSPIZ VEREIN
LANGENHAGEN E.V.

33077701_002624

BERG & TAL
OUTDOOR OUTLET

ES WEIHNACHTET SEHR BEI BERG & TAL

50%* AUF FAST ALLES

*Nicht einlösbar auf Gutscheine, nur gültig mit Kundenkarte, keine Barauszahlung möglich. Ausgenommen sind gelb ausgezeichnete Artikel.

EKZ Altwarmbüchen
Opelstr. 36-40
30916 Isernhagen-Altarmbüchen

Mo, Di, Do, Fr 10:00-18:00 Uhr
Mi 10:00-15:00 Uhr
Sa 10:00-14:00 Uhr



32798601_002624

ECHO www.extra-verlag.de

HOCH VERLAG FÜR WIRTSCHAFTSZEITUNGEN

Sechster Dan und silberne Ehrennadel

LANGENHAGEN. Zwei Judoka des VfB Langenhagen, die sich seit vielen Jahren ehrenamtlich um den Judo-sport verdient machen, wurden jüngst von den Judo-verbänden mit hohen Auszeichnungen gewürdigt.

Im Rahmen der Judo-Vereinsmeisterschaften des VfB Langenhagen ehrte der Niedersächsische Judoverband (NJV) Klaudia Wahl mit der silbernen Ehrennadel. Klaudia ist nicht nur seit 20 Jahren als Trainerin für alle Altersklassen in der Judo-Sparte des VfB tätig, sondern hat diese bis zum Frühjahr 2024 auch 18 Jahre lang ehrenamtlich geleitet. In dieser Zeit erlebte die Sparte ihren bisherigen Höchststand an Mitgliedern. Die Planung der jährlichen Abbensenfreizeit, zahlreiche weitere Ausflüge und Aktionen sowie stets kreative Ideen zu Weihnachten seien hier nur stellvertretend für ihre außerordentliche Energie und Einsatz für die Sparte genannt – welche sie nun vorrangig ihrem kleinen Sohn widmen kann. Aber natürlich ist sie weiterhin auf und neben der Matte aktiv.

Eine Woche später stand beim Verbandstag des NJV eine ganz

besondere Ehrung an, denn Marcus Thom wurde durch den Deutschen Judobund (DJB) mit dem sechsten Dan (rotweißer Gürtel; sechste Stufe der Meistergrade im Judo) ausgezeichnet. Marcus ist ehrenamtlicher Lehrreferent im NJV und Präsident des Bezirksfachverbands Judo Hannover. Im VfB ist er insbesondere an Freitagsabenden in der Vorbereitung auf sämtliche Schüler- und Meistergrade auf der Matte anzutreffen. Aber nicht nur hier ist er als VfB-Technik-Guru und überregional anerkannter Methodikexperte für alle Fragen des gekonnten Fliegens, Landens und der Bodenarbeit offen. Er zaubert zudem gerne immer mal wieder ein Training für alle Altersklassen aus dem Hut und begeistert damit Groß und Klein für den Judo-sport.



Ehrenamtlich besonders aktiv: Für Klaudia Wahl und Marcus Thom gab es hohe Auszeichnungen. Foto: Udo Mobus

Schweinackchen ohne Knochen 1 kg
5.79
Top Preis!

Schweineoberschale 1 kg
5.99
Top Preis!

Frischer Lachs 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung
11,-
Top Preis!

Frische Putenoberkeule ohne Haut & Knochen, 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz.
7.59
Top Preis!

10 kg
65,-

Frische Hähnchenschinken lang 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung
2.99
Top Preis!

10 kg Karton
26,-

Frische Schuppen-/Spiegelkarpfen je 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung
5.55
Top Preis!

Frische Silberkarpfen 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung
4.99
Top Preis!

Frisches Lachsfilet 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung
13,-
Top Preis!

MIX Markt
Gültig: Montag 16.12. - Samstag 21.12.2024*

Makrele ausgenommen, kaltgeräuchert 1 kg, Fanggebiet: Nordatlantik
8.39

Teigtaschen mit Fleischfüllung „Pelmeni NovoSibirskie“ 2 kg Btl., 1 kg = 3,75
7.50

„Pelmeni „Semejnye“ mit Schweine- und Rindfleischfüllung 1,5 kg Pack., 1 kg = 5,00
7.50

„Ararat“ Weinbrand (Brandy) 3 Jahre gereift, 40% vol. 0,5 L Fl., 1 L = 27,98
13.99 Top Preis!

Die Weihnachts-Feiertage stehen vor der Tür... 24. bis 26. Dezember voller Liebe, Freude & Essen!

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden verbündeten Märkten:

Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen	Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide	Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 19:00	Mix Markt Hannover Schierholzstr. 128 30655 Hannover
---	--	---	--	---	--

32798601_002623

Gelungene Überraschung beim Nikolausschießen

Schützenverein Krähenwinkel: erfolgreiche Spendenaktion beim Jubiläum

KRÄHENWINKEL. Das diesjährige Nikolausschießen des Ortsrats Krähenwinkel hielt gleich einige Besonderheiten parat: Es war die 55. Auflage der Veranstaltung, die Essensversorgung wurde neu aufgestellt und es gab eine besondere Aktion bezüglich der Partnerstadt Stadl-Paura.

Ortsbürgermeister Steffen Hunger begrüßte im Schützenhaus Krähenwinkel 50 Teilnehmerinnen und Teilnehmer, darunter auch zehn angesteigte Freunde aus der Partnerstadt Stadl-Paura in Oberösterreich. Die wie immer recht kurzweilige Veranstaltung bot neben dem sportlichen Wettkampf im Kleinkaliberschießen ausreichend Raum zum Kennenlernen und für Gespräche untereinander.

Für den traditionellen Grünkohl nach dem Schießen musste dieses Jahr ein neuer Koch gefunden werden, da die Küche des langjährig unterstützenden Hotels Jägerhof nicht mehr zur Verfügung stand. Mit der Küche des Dorfgemeinschaftshauses Krähenwinkel wurde ein durchaus adäquater Ersatz gefunden, wie alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen bestätigten.

Das Schießen wurde vom Schützenverein Krähenwinkel



Übergabe des Spendenschecks: Steffen Hunger (Ortsbürgermeister, von links), Manuel Burgstaller (stellvertretender Partnerschaftsbeauftragter Stadl-Paura), Manfred Pilgrim (Vorsitzender Schützenverein), Torsten Kühn (stellvertretender Vorsitzender Schützenverein)

Foto: privat

gut vorbereitet und zügig abgewickelt. Die beiden Bestplatzierten erzielten jeweils 100 Ring und fünf Muchen, sodass hier ein Stechen über den Sieg entscheiden musste. Ebenfalls zum Stechen kam es um Platz drei da hier beide Anwärter 100 Ring und drei Muchen erzielt hatten. Den Gesamtsieg sicherte sich Ralf Seeßelberg mit 29 Ring im Stechen gegen Runar Platz, der 28 Ring und eine Muche erzielte. Den Kampf um Platz drei ent-

schied Fabian Pigors mit 29 Ring im Stechen für sich und verwies Frank Decker (28 Ring) auf Platz vier.

Eine besondere Aktion hatten sich Ortsbürgermeister Hunger und der Vorsitzende des Schützenvereins Manfred Pilgrim bis fast zum Schluss aufgehoben. Sie sammelten Geldspenden für einen Jungen aus Stadl-Paura, der einen extrem seltenen Genedefekt hat und zur Bewältigung des Alltags auf Hilfsmittel wie

einen elektrischen Rollstuhl angewiesen ist. Die Bewältigung seines kommenden Schulalltags wird nur mit Hilfe eines Sprachtablets und spezieller Software möglich sein.

„Vom Partnerschaftsbeauftragten aus Stadl-Paura erfuhr ich kurz vor der Veranstaltung vom Schicksal des Jungen. Mir war sofort klar, dass wir etwas tun sollten und es kam mir auch gleich eine Sammlung beim Nikolausschießen in den Sinn“, erinnerte sich Hunger. Pilgrim war sofort einverstanden und zu ihrer Freude zeigten sich die Teilnehmer und Teilnehmerinnen spendenfreudig.

Manuel Burgstaller, stellvertretender Partnerschaftsbeauftragter und Delegationsleiter der angereisten Stadlinger Freunde, wusste nichts von der Sammelaktion und konnte überrascht und durchaus bewegt einen symbolischen Scheck über 800 Euro aus den Händen von Hunger und Pilgrim in Empfang nehmen. Alle waren sich einig, dass dies ein starkes Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit mit der Partnerstadt Stadl-Paura sei und einen wichtigen Beitrag zur Unterstützung des Jungen und seiner Eltern leisten werde.

Verletzte bei Unfall im Stadtzentrum

LANGENHAGEN (WAL). Bei einem Verkehrsunfall am Montagabend im Stadtzentrum sind zwei Autoinsassen leicht verletzt worden. Nach Polizeiangaben wollte der 59 Jahre alte Fahrer eines VW Golf gegen 19 Uhr aus der Ehlersstraße kommend nach links auf die Walsroder Straße abbiegen.

Dabei missachtete er die Vorfahrt eines 45-Jährigen in einem weißen Mercedes-Transporter, der auf der Walsroder Straße in Richtung Süden unterwegs war.

Beide Wagen stießen zusammen, der Golf wurde über die Straße geschleudert.

Feuerwehrleute mussten den eingeklemmten Golf-Fahrer mit hydraulischen Werkzeugen aus seinem Wagen befreien. Er kam ebenso leicht verletzt ins Krankenhaus wie seine 50 Jahre alte Beifahrerin. Der Transporterfahrer blieb unverletzt, der Sachschaden beläuft sich auf etwa 8500 Euro. Während des Einsatzes musste die Walsroder Straße gesperrt werden.



Stark beschädigt: Die Feuerwehrleute müssen die Fahrertür des VW Golf gewaltsam öffnen. Foto: Kevin Kley (Ortsfeuerwehr Langenhagen)

Teamgeist, Leidenschaft und Emotionen

Sonnabend, 25. Januar : Showact des Jahres in der Veranstaltungssporthalle



Die Ocean Crew ist mit von der Partie.

Foto: privat

LANGENHAGEN. Showact des Jahres: Wer noch ein Weihnachtsgeschenk sucht, es gibt noch Karten für die Vorrunde und ein paar Karten für das Finale.

Der Sport erzählt die schönsten Geschichten. Geschichten voller Teamgeist, Leidenschaft und Emotionen. Unter diesem Motto findet der Showact des Jahres am

Sonnabend, 25. Januar, nun bereits zum vierten Mal statt.

Ausgerichtet wird diese Veranstaltung in der Veranstaltungshalle an der Konrad-Adenauer-Straße von den Flying Sparkles vom Sport-Club-Langenhagen.

Beim „Showact des Jahres“ geht es darum, dass Teams aus den unterschiedlichsten Sportarten die Möglichkeit bekommen,

ihr Können in einem freundschaftlichen Wettkampf unter Beweis zu stellen. Wert wird dabei besonders auf eine fesselnde Geschichte gelegt, die mit einer originellen Choreografie erzählt wird. Der Fantasie ist dabei keine Grenze gesetzt. Die Gruppen entführen das Publikum und natürlich die Jury in ihre Welt und zeigen allen, was sie an ihrem Sport begeistert. Wer hier sein Bestes gibt, hat für uns schon gewonnen. In der Vorrunde um 12.30 Uhr werden die Gruppen bewertet und dann in zwei Kategorien eingeteilt, Fortgeschrittene und Einsteiger. Im Finale um 16.30 Uhr zeigen sie ihre Show dann noch einmal und es gibt dann in jeder Kategorie einen Gewinner. In diesem Jahr waren die 16 Startplätze extrem schnell ausgebucht dabei kommen die Gruppen nicht nur aus dem Raum Hannover sondern auch aus Kiel, Berlin, Stade und der Nähe von Eisenach.

Einige Gruppen kennt man schon aus den letzten Jahren, andere sind neu dabei. Wer jetzt Lust hat zum Zuschauen zu kommen, Karten gibt es unter www.showactdesjahres.de



Und Reverse ist am 25. Januar auch dabei.

Foto: privat

Silvesterlauf

GODSHORN (OK). Teilnehmen für den guten Zweck: Die Startgebühr von drei Euro beim Silvesterlauf in Godshorn geht an die Initiative „Satt & Schlau“. Los geht es am Dienstag, 31. Dezember, um 11 Uhr über die Strecken von vier und acht Kilometern. Der Kinderlauf über 600 Meter beginnt schon um 10.30 Uhr. Nach getaner Arbeit und der Siegerehrung warten kühle Getränke und Leckeres vom Grill. Anmeldungen bitte per E-Mail an: silvesterlauf@tsv-godshorn.de.

Gottesdienst Anders

GODSHORN. Am Sonntag, 15. Dezember, findet um 18 Uhr in der Kirche Zum Guten Hirten – Godshorn wieder ein Gottesdienst Anders statt. Der Gottesdienst steht unter dem Motto: „Unterwegs nach Weihnachten“ und wird vom Gottesdienst Anders Team und Pastor Christoph Klöcker gestaltet. Musik: Kirchenmusiker Andrée Branà. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es Glühwein und Kekse.

Familienhebamme

GODSHORN. Am Dienstag, 17. Dezember, haben Schwangere und Mütter mit Kindern im Alter von bis zu drei Jahren wieder die Möglichkeit, sich im Gemeindehaus der Kirchengemeinde „Zum Guten Hirten“ von 10 bis 12 Uhr von einer Familienhebamme beraten zu lassen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Godshorn spielt

GODSHORN. Am Montag, 16. Dezember, findet in der Jugendscheune der Kirchengemeinde Zum Guten Hirten Godshorn von 18 bis 21 Uhr die nächste Runde von „Godshorn spielt...“ statt. Gemeinsam mit Gleichgesinnten unterschiedlicher Altersgruppen zocken, klönen und einen netten Abend verbringen, genau das ist das Ziel der monatlich stattfindenden Spielerunde. Dieses Mal gibt es Spiele zum Thema Weihnachten. Dies ist eine Veranstaltung im Rahmen des „Bündnisses für gute Nachbarschaft“ in Godshorn.

Flotte Wolle

GODSHORN. Am Montag, 16. Dezember, findet von 15.30 bis 18 Uhr der Handarbeitstreff „Flotte Wolle“ statt. Hier darf bei einer Tasse Kaffee oder Tee – gemütlich geplaudert und nebenbei gestrickt, gehäkelt oder eine andere Handarbeit gemacht werden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Dies ist eine Veranstaltung im Rahmen des „Bündnisses für gute Nachbarschaft“ in Godshorn im Mehrgenerationen-Zentrum im Gemeindehaus Zum Guten Hirten in Godshorn.

Betrügereien enden in der Haftanstalt

LANGENHAGEN. Am Sonntag, 7. Dezember, reiste ein 46-jähriger aus der Türkei nach Deutschland. Bei der Einreisekontrolle durch die Bundespolizei am Flughafen Hannover stellten die Beamten durch den Abgleich seiner Personalien mit dem Fahndungsbestand eine Ausschreibung der Staatsanwaltschaft Hannover fest. Demnach hat die Staatsan-

waltschaft einen Untersuchungsbefehl erlassen, da er verdächtig ist, in zwei Fällen mittels Betrugshandlungen einen Schaden in Höhe von ca. 115.000 Euro herbeigeführt zu haben. Der Mann wurde verhaftet. Nach einer Nacht im Polizeigewahrsam wurde er einem Haftrichter vorgeführt und in eine Justizvollzugsanstalt gebracht.

Mann zwingt Bahn zur Bremsung

LANGENHAGEN (MAN). Eine extrem waghalsige und auch nicht sonderlich clevere Aktion hat einen 23-Jährigen am Samstag, 7. Dezember, beinahe das Leben gekostet.

Nach Angaben der Bundespolizeiinspektion Hannover lief der junge Mann in der Dunkelheit der frühen Morgenstunden am Bahnhof Langenhagen-Mitte einfach über die Gleise, als dort gerade eine S-Bahn einfuhr. „Er zwang den Triebfahrzeugführer zu einer Schnellbremsung“, so Inspektionssprecher Robert Dvorak. „Nur um wenige Meter entging der 23-Jährige einem Unglück.“

Sonderlich nahe ging dem Mann seine Nahtoderfahrung offenbar nicht. Denn anschließend versuchte er, die S-Bahn zu betre-

ten. Der Zugbegleiter hatte allerdings etwas dagegen. Dennoch gelang es dem 23-Jährigen, an Bord des Zuges zu gelangen und bis zum Hauptbahnhof mitzufahren. Eine Fahrkarte hatte der unerwünschte Passagier nicht. Am Hauptbahnhof empfingen Bundespolizisten den Mann. Es bestehe der Verdacht, dass er mindestens angetrunken unterwegs war. Nach der Überprüfung durch die Polizei durfte er gehen.

Gefährlicher Eingriff in den Bahnverkehr, Hausfriedensbruch und Leistungserschleichung – diese Strafverfahren wurden gegen den Mann eingeleitet. Die Bundespolizei warnt vor dem verbotenen Betreten von Gleisen. „Das eigene Leben sollte niemals für eine Abkürzung riskiert werden“, so Dvorak.



Weihnachts-Deals

Kinder- & Jugendräder



m-ero

- ultraleicht
- kompakt
- zusammenklappbar
- höchste Sicherheit
- mit Tragegurt

- 27.90 €

82.- UVP 109.⁹⁰

MICRO Scooter für Kinder
Sprite, ab 5 Jahren
Best-Nr.: 199314, 199234



PUKY

PUKY Kinderfahrrad 12"
Youke ab 95 cm bis 120 cm / 3+ Jahre
Best-Nr.: 96526

- 47 €

222.- UVP 269.-



PUKY

PUKY Kinderfahrrad 16"
Cyke ab 105 cm bis 125 cm / 4+ Jahre
Best-Nr.: 132118

- 77 €

292.- UVP 369.-



PUKY

Leichter Alu-Rahmen

PUKY Kinderfahrrad 18"
Cyke Alu FL ab 110 bis 130 cm / 5+ Jahre
Best-Nr.: 96483

- 67 €

292.- UVP 359.-



PEGASUS

PEGASUS Kinderfahrrad 20"
Avanti 3 ab 120 bis 142 cm / 6+ Jahre
Best-Nr.: 127074

- 266 €

333.- UVP 599.-



EXTE

EXTE Kinderfahrrad 20"
Ciao ab 120 bis 142 cm / 6+ Jahre
Best-Nr.: 132791

- 70 €

279.- UVP 349.-



DYNABIKE

DYNABIKE BMX 20"
Groundspeed
Best-Nr.: 99860

- 157 €

192.- UVP 349.-



EXTE

EXTE Jugendfahrrad 24
Tornado ATB
Best-Nr.: 132796

- 151 €

398.- UVP 549.-



KETTLER

KETTLER Jugendfahrrad 26"
Layana Street 7 SL 26
Best-Nr.: 132639

- 327 €

442.- UVP 769.-



SCOTT

SCOTT Mountainbike 26"
Aspect 750
Best-Nr.: 98998

- 201 €

598.- UVP 799.-



BULLS

MONGOOSE Dritbike 26"
Duro DJ
Best-Nr.: 97509

- 157 €

692.- UVP 849.-



BULLS

BULLS Mountainbike 27.5"
Raptor 29" / Feli 27.5"
Best-Nr.: 126734, 97847

- 191 €

488.- UVP 679.-

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover **Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr**

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €; Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich

► Stellenmarkt

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Kaltenweide
- Bissendorf
- Hellendorf
- Meitze
- Langenhagen

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs
deiner Region den aus,
der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399
(kostenfrei)

Deine Zukunft als PhysiotherapeutIn (m/w/d) - Werde Teil unseres Teams!

Unsere Praxis wächst - wachse mit uns!
*Arbeite in einer Umgebung, die auf Qualität,
Teamgeist und moderne Ausstattung setzt.*

★ Arbeitszeiten nach Absprache

★ Unbefristeter Vertrag

★ Attraktive Vergütung (22 - 28€)

★ Firmenwagen für Privat

Und noch mehr:

Fahrtkostenzuschuss

Fortbildungszuschuss

Betriebliche Altersvorsorge

moderne Arbeitsmaterialien

junge, engagierte KollegInnen

Bring gerne mit:

Motivation

Humor

Teamplay

**und natürlich, eine abgeschlossene Ausbildung
zum/zur PhysiotherapeutIn!**

Lust, mit uns durchzustarten?

Schick uns einfach alles hierhin:

info@physio-krampitz.de

Oder direkt per WhatsApp an 0160 98649872

Oldschool geht auch:

Monika Krampitz

Mönkeberg 6

29690 Schwarmstedt

Wann immer du bereit bist - wir sind es auch!

Bundessortenamt

Beim Bundessortenamt sind in der Prüfstelle Scharnhorst
(Neustadt a. Rbge.) befristet vom 04.03.2025 bis zum
02.12.2025 vier Teilzeitstellen als

**Mitarbeiterin bzw. Mitarbeiter für gärtnerische und
landwirtschaftliche Tätigkeiten (m/w/d)**
zu besetzen. Das vollständige Stellenangebot finden Sie im
Internet unter www.bundessortenamt.de.

Unsere Fashion Week ist hier.
Unsere Jobs gleich nebenan.

Jobs für
NIEDERSACHSEN.de

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Großes anstoßen. Gutes bewirken.
Für eine Welt ohne HIV und Aids.

ONLINE SPENDEN
aids.st/donate

Deutsche
AIDS-
Stiftung

ECHO

www.extra-verlag.de

Medizin

ANZEIGE

Arthrose-Schmerzen sind ein Hilfeschrei der Gelenke!

Spezieller Wirkstoff bekämpft alle Formen

Arthrose ist die am häufigsten auftretende Gelenkerkrankung, die vor allem ältere Menschen betrifft. Etwa die Hälfte der Frauen und ein Drittel der Männer über 60 Jahren leiden unter dieser Erkrankung.¹ Sie entsteht durch den schrittweisen Abbau des Gelenkknorpels, der normalerweise als stoßdämpfende Schicht zwischen den Knochen wirkt und so Reibung verhindert. Schäden am Knorpel führen zu Schmerzen, anfangs möglicherweise nur bei Bewegung, später jedoch auch im Ruhezustand.

Formen und Arten von Arthrose

Knorpelschäden können an jedem Gelenk entstehen, sodass es sehr viele unterschiedliche Formen der Arthrose gibt. Die am stärksten beanspruchten Gelenke sind jedoch am häufigsten betroffen. Mit mehr als dem dreifachen Körpergewicht werden beispielsweise die Kniegelenke beim Treppensteigen belastet.

Kniearthrose

Zunächst fällt es schwer, das Knie ganz durchzudrücken. Knack- und Reibegeräusche werden hörbar. Treppensteigen verursacht Schmerzen, die sich unter Belastung langsam steigern, aber auch plötzlich einschließen

Millionen Betroffene leiden an einer Form von Arthrose.

können. Im fortgeschrittenen Stadium treten schließlich starke Schmerzen beim Gehen auf.

Hüftarthrose

Erste Anzeichen sind eingeschränkte Beweglichkeit und Schmerzen in der Leiste und im Gesäß. Mit fortschreitender Erkrankung beginnen die Betroffenen zu hinken, um das schmerzende Gelenk zu entlasten. Die Schmerzen machen einfache Handlungen wie das Binden von Schuhen zu einer Herausforderung.

Bei der Hüftarthrose spüren viele Betroffene einen Anlaufschmerz.

Arthrose in Hand- und Fingergelenken

Arthrose in den Fingern befällt in der Regel die beiden Endgelen-

ke der Finger sowie das Grundgelenk des Daumens. Diese Arthrosen treten typischerweise bei Frauen in den Wechseljahren auf. Die Handarthrose ist eine weitere Form von Arthrose, die sich auf die Gelenke der Hand auswirkt. So können selbst einfachste Handgriffe zu einer echten Herausforderung werden.

Schulterarthrose

Typisch sind zunächst unspezifische Schulterschmerzen, vor allem bei Belastung der Schulter. Zunehmend stellen sich aller-

dings auch Ruheschmerzen und eine morgendliche Steifheit des Gelenks ein. Im weiteren Verlauf kommt es zu einer Bewegungseinschränkung bei Dreh- und Überkopfbewegungen.

Der vielversprechende Wirkstoff Viscum album

Trotz der enormen Belastung gibt es Hoffnung für Betroffene, denn Forscher fanden heraus, dass der natürliche Wirkstoff Viscum album bei Arthrose helfen kann! Dieser findet auch in anderen Therapiegebieten Anwendung und hat sich unabhängig davon auch in der Krebstherapie als erfolgreich erwiesen. Der Wirkstoff überzeugt laut Experten bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.² Mehr noch: Dieser kann laut In-vitro-Studien sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.³ Somit wird der Knorpel geschützt. In Deutschland ist das rezeptfreie Arzneimittel Rubaxx Arthro erhältlich, das den Wirkstoff Viscum album hoch konzentriert enthält. Das Arzneimittel zeichnet sich vor allem durch seine gute Verträglichkeit aus, da keinerlei Neben- oder Wechselwirkungen bekannt sind.

**Stark gegen den Schmerz,
sanft zum Körper!**

- ✓ Bekämpft speziell Arthrose
- ✓ Wirksam & gut verträglich
- ✓ Individuell dosierbar dank Tropfenform

Unsere Empfehlung bei Arthrose

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)

www.rubaxx.de

¹Deutsche Arthrose-Hilfe: e.V.; <https://www.arthrose.de/arthrose/haeufigkeit> (Stand 2023) • ²Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ³Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ø. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

31049501_002624

► Stellenmarkt



Versandmitarbeiter (m/w/d)
538,- € Basis/Teilzeit

Aufgaben:

- Verpacken von Kundenbestellungen
- Lagerverwaltung
- Warenannahme

Was wir bieten:

- überdurchschnittliche Bezahlung
- Neue geheizte Lagerhalle
- Angenehmes Betriebsklima
- flexibles Arbeiten

Einfach anrufen oder vorbei kommen und Bewerben!

**Leisure and Sports GmbH, Bremer Ring 4,
30900 Wedemark 05130/9284757**

32450001_002624



Werkstudent Mediendesign (m/w/d)
auf Stundenbasis

Aufgaben:

- Begleitung unserer Social Media Kampagne
- Contenterstellung
- Videoaufnahmen nach Vorgabe

Was wir bieten:

- Flexibles Arbeiten
- Junges Team
- Kreatives Spielfeld

Einfach anrufen oder vorbeikommen und bewerben!

**Leisure and Sports GmbH, Bremer Ring 4,
30900 Wedemark 05130/9284757**

32549901_002624

**Deutschsprachige
Reinigungskraft
m/w/d**

für ein Immobilienobjekt
und evtl. Privathaushalt
für ca. 8–9 h/Woche
gesucht.

Einsatz flexibel

Wir freuen uns auf Ihren
Anruf unter

0511 7305715

33185701_002624

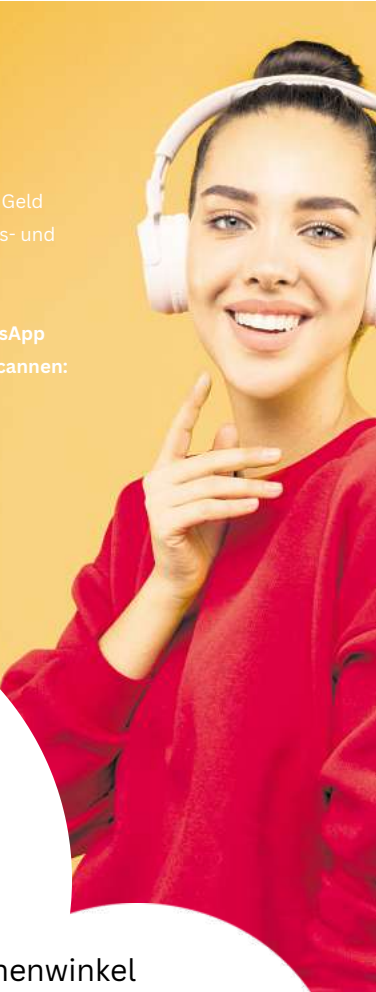


Kleinanzeigenannahme
☎ (0511) 518-2111 oder 72 80 80
E-Mail:
service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de

33185701_002624

**Schülerjob
gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld
verdienen bei der WM Vertriebs- und
Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp
bewerben und den QR-Code scannen:



31853801_002624

Freie Gebiete:

- Bothmer
- Elze
- Mellendorf
- Schulenburg
- Langenhagen
- Engelbostel
- Langenhagen-Krähenwinkel



► Immobilien



HEINZ VON HEIDEN
MASSIVHÄUSER

DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr
Sowie nach Vereinbarung

Dorfstraße 24D in 30916 Isernhagen KB
05139 - 983 70 550
www.heinzvonheiden.de



19612002_002624

Lgh.-Engelbostel...

Gepflegtes 2-FH mit 210m² Wfl., 9-Zi., 2 EBK, Vollkeller, Blk., 2 Garagen, gr. Garten mit Gartenhaus, 1.448m² Grdst., Bj. 1952, B: 108,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: D, KP: 540.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Bissendorf-Wietze...

Sanierungsbed. EFH in Feldrandlage mit 6-Zi., 110m² Wfl., Photovoltaik, 1.410m² Grdst., Bj. 1957, B: 152,2 kWh/(m²a), Strom- Elektroheizung, Ki: E, KP: 265.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Langenhagen...

Gepflegte vermietete 3-Zi.-ETW, 92m² Wfl., Gä.-WC, Loggia, Kellerraum, TG-Stellplatz (zzgl. 15.000€), Bj. 1995, V: 89 kWh/(m²a), FW-ZH, Ki: C, KP: 260.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

► Immobiliengesuche

**Wir kaufen Baugrundstücke
für Ein- & Mehrfamilienhäuser**

- Schnelle, seriöse Abwicklung
- Auch mit Altbestand

NURDA
Hannover & Region
☎ 05139 996624 • nurdaha.de

33128601_002624

Junge Familie sucht...

ein gemütliches, helles Haus (EFH/-DHH/RH) mit 4 bis 5 Zimmern in familienfreundl. Wohnlage. Gerne mit zwei Bädern (k. Bedingung). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Kleine ETW gesucht!

Professor sucht eine gemütliche 2-Zi.-ETW mit mindestens 50 m² Wohnfläche und guter Verkehrsanbindung. Zu sofort oder später. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Gute Lage gesucht...

Bankkaufmann sucht für seine Familie eine geräumige 4-Zimmer-ETW in ruhiger Wohngegend. Gerne mit Balkon o. Terrasse (k. Bed.). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Familie aus Bremen

sucht ein stilvolles EFH oder Villa mit mind. 5 Zi. und gehobener Ausstattung in beliebter Wohnlage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Sonnige Wohnung gesucht!

Marketingkauffrau sucht eine helle 2-bis 3-Zimmer-ETW. Gerne mit Keller-/Abstellraum. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Beamtenpaar sucht...

ein gepfl. Haus mit mind. 3 Zimmern in ländlicher Lage. Gerne mit Carport/Garage (kein Muss). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Auch zum Renovieren!

Erzieherin und Sanitärer su. ein solides Haus (EFH/DHH/RH) ab 3 Zi. mit Garten in idyllischer Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Pens. Ehepaar, Lgh., su. zum 31. Aug. 25 o. früher, ruh. naturnahe 3. Zi.-Whg., ca. 95 m², Blk. o. Terrasse, Garage ☒ D 311 220

Symp. Paar sucht...

eine sonnige und gut geschnittene 3-Zimmer-ETW. Einbauküche wird gerne übernommen. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

► Vermietung

Bissendorf Nähe Bahnhof
Exclusive 2 Zi. Whg., 80m², Wohn-Esszi., Schlafzi., Bad, Gäste-WC, gr. Balkon u. Stellpl., in 1. Etage, 4 Fam.-Haus, Bj. 2016 mit Wärmep., KM 1050€ + NK-Vorauszahlung 150€ ☎ (0171) 792 1660

LGH-City

3 Zi.Wgh., 72m² 1.Etage, EBK innenl. Duschbad, o.Balkon, Laminat, Fliesen KM 576€+NK+3MMS, Stellplatz 30,- €, ab sofort, ☎ (0511) 7 24 24 89

Wedemark-Elze

3ZKB, 65m², Kellerraum, Fahrradkeller, Trockenraum, Nähe Bahnhof, ab 01.02.2025, KM €520,- ☎ 0 51 30 37 18 87

► Vermietung

Bissendorf, Bahnhofsnahe, 2 Zi.-DG-Whg., 51 m², Westlage, EBK, Vollbad, Laminat u. Fliesen, ab 1.1.2025 frei, von privat, 500€ + NK + 3 MMS, ☎ (0160) 2 77 0585

Lgh./Hindenburgstr., zu sofort, 3 Zi.-Whg., 86 m², DG, gr. Dachterrasse, Abstellraum extra, KM 950 € + NK + 3 MMS, ☎ (01 63) 7 82 40 64

Fuhrberg, großzügige 5-Zi.-DG- Whg., ca. 120 m², kleiner Abstellr., Sitzecke mit Gartenh., Kü., Bad, G-WC, Etagen-Hzg., 850€ ☎ (01 51) 58 75 86 67

► Mietgesuche

Junge Familie sucht Haus (EFH, MFH) zum Wohlfühlen in Hannover oder Umland gern mit Garagen. ☎ 01 70 -9 60 97 97

Ferienwohnung zu vermieten, in LGH/-Godshorn, 2 Schlafzi., bis 5 Pers., dauerh. o. pro Nacht ☎ (01 62) 9 81 65 11

► Garten

Garten- und Landschaftsbau
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer

Fachbetrieb über 25 Jahre
AGIRMAN
Garten- u. Landschaftsbau
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort
Tel. 0170 / 8 34 70 11

Gartenpflege
Fehim Özdemir
24-Std.-Service-Sturmschäden
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus
Schnell u. preiswert
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Fa. B. Schröder
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen. ☎ (0511) 74 14 45

Cilbo bietet Gartenpflege aller Art, Dachrinnen-Reinigung, Terrasse kärchern ☎ (01 72) 4 40 71 55

► Reise & Veranstaltungen



CAVALLUNA
PASSION FOR HORSES

GRAND MOMENTS

25.- 26.01.25 Hannover
ZAG Arena
www.cavalluna.com



28211701_002624

► Handwerker



HOFFMANN
UMZÜGE
Wir bringen Sie nach Hause

Umzüge
Haushaltsauflösung
Entrümpelung

(0 51 39) 9 53 10 40

3565301_002624

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441**

www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

www.allesweg24.de Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

Zieh Aus und Ein mit Walterstein ☎ (05 11) 63 09 71

Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Badsanierung ☎ 0160/977 396 54

► Automarkt

Autoankauf

schnell – fair – bar
auch Mängel, Unfall, Export

**05136/920 24 35 od.
0172/5 11 76 91**

21463801_002624



Walter Locker GmbH
Inh. D. Grämer/M. Grämer
Autolackiererei · Unfallreparaturen
An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen
Tel. 0511/63 78 04 · Fax 0511/37 16 45

4335101_002624

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
2. Kfz-Ankauf aller Art
3. Reifenverkauf und -service
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137-121840 · 0174-7201601

Liebhaber sucht Oldtimer bzw. Youngtimer ☎ (01 77) 5 98 54 66

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Ehepaar mit Kleinkind sucht Wohnmobil oder Wohnwagen. Wir freuen uns über jedes Angebot. ☎ 0170/1050700

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

► Pflege & Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!

Pflegedienst Schmetterling
GmbH

Lgh. 0511 / 54 61 52 66
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

Wenige freie Plätze für Pflegebedürftige, die Mo. bis Fr. oder So. Hilfe benötigen. Ohne Pflege keine Entl.-Leistung n. §45b

19936701_002624

► Verkäufe

Haushaltsauflösung!
Wiederverwenden von gut erhaltenen Gegenständen (Hausrat/Möbel) Sonntag, 15.12.24 11-14 Uhr, Hainhäuser Weg 126 in Langenhagen

Marmortischplatte Cremefarbig 150x75 Preis VB 120 € ☎ 0 16 29 51 77 56

► Kaufgesuche

Silber-Gold-Münzen

Briefmarken, An- und Verkauf
Sammlerladen Ralf Miedeck
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr
Schützenstraße 22 / Lgh
0511-778172

21136701_002624

Achtung Weihnachtsankauf!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis ☎ (01 52) 15 23 78 11

!! Achtung Seriöser Ankauf !! Pelze, Näh/Schreibmasch., Porzellan, Handtasch., Zinn, Bleikristall, Möbel, Damenbekl., Schmuck, Münzen, Schallpl. Bücher ☎ (01 63) 6 24 89 11 Frau Kahl

Soldatennachlässe, Ausweise, alte Orden, Urkunden, Fotos, Fotoalben und vieles mehr von 1800-1960 von Sammler gesucht ☎ (0 51 30) 54 72

Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten, ☎ (01 70) 3 61 03 67

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68

Kaufe Bücher aus allen Bereichen ☎ (0 51 49) 86 08 T. Enbrecht

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ 0 16 38 30 97 83

Su.Brillen&Zylinder☎ (01 57) 85740057

Su. Heiligenfigur./Bilder 0162/5163439

Su. Vorwerk Staubs. 0152/19397180

► Dies & Das

**Abrechnung auch
über Pflegekassen!**

**DER
FENSTER-
PUTZER**

Tel. (05031) 5165899
www.fensterputz-service.de

3361001_002624

Flipperautomat
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

DOKO Erfahrene Dokospiele (innen) Ü50 gesucht für private Runde, Raum LGH., GBW., Isern., Wedemark ☒ logikundspass@gmx.de

POKEMON KARTEN Leidenschaftlicher Sammler sucht Pokemon Karten oder Sammlungen Kontakt Telefon, SMS, Whatsapp 01791105874

Sammler sucht: Krüge, Armbanduhren Taschenuhren, Modischen Schmuck. TEL:0176/63417190

Labradorwelpen braune und schwarze Welpen ab Mitte Jan. abzugeben ☎ 0 17 13 68 96 62

Modelleisenbahn, Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen ☎ 01 51 17 95 77 06

Suche alten Sandstein Tröge usw Tel.01746831744

► Bekannntschaften
Ehewünsche

Ich, männlich, 63J., suche nette Dame in meinem Alter, für alles Gute, gehe auf Deine Wünsche ein, aus der Wedemark, die gerne mal mit mir in den Urlaub möchte. ☎ (01 72) 1 89 09 95

Grüner Adventskranz sucht grünen Adventskranz mit Frau und Hund ☒ D 332 246



Menschen, die wir lieben,
bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren
in unseren Herzen.

Wolfgang Schittek

* 18. Juli 1947 † 28. November 2024

In liebevoller Erinnerung

Angelika,
Stephanie & Sebastian Heine mit Nele & Lara,
Ingrid Plesse, Gerlinde & Dieter Plesse,
Jörg & Claudia und alle Familienangehörigen.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

33072701_002624

Als der Regenbogen verblasste, da kam der Albatros;
und er trug mich mit sanften Schwingen weit über die sieben
Weltmeere. Behutsam setzte er mich an den Rand des Lichtes.
Ich trat hinein und ich fühlte mich geborgen.
Ich hab euch nicht verlassen, ich bin euch nur ein Stück voraus.
- Antoine de Saint-Exupéry -

Walter Jansen

* 14. September 1928 † 9. Dezember 2024

In Liebe
Inge und Bernd
Christina und Henning
Daniela und René

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 19. Dezember 2024,
um 13.00 Uhr von der Kapelle des Godshorner Friedhofes,
Alt-Godshorn 128, 30855 Langenhagen, aus statt.
Dralle Bestattungen, Alt-Vinnhorst 4, 30419 Hannover, Tel. (0511) 78 98 18.

33169501_002624

Nach einem langen, erfüllten Leben und kurzer Krankheit
verstarb unsere Mutter, Schwiegermutter und Oma



Doris Krumfuß

geb. Weihhusen

* 18.09.1934 † 07.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

Andrea und Apostolos Papagiannis
mit Georgina und Gerasimos
Leander
Johanna
Kenneth Krumfuß und Anja
mit Giulia

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 20.12.2024,
um 12.00 Uhr auf dem Friedhof Engelbostel,
Alt-Engelbostel 104, 30855 Langenhagen statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

33267101_002624

Unser lieber Opa, Vater, Schwiegervater und Lebenspartner

Erwin Grambow

* 29. 11. 1935 † 14. 11. 2024

ist friedlich von uns gegangen. Wir vermissen Dich mit Deiner
humor- und liebevollen Art und behalten Dich immer in unse-
ren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit Deine Familie:

Maja, Ole,
Sven, Melanie Grambow
und Christel Dörfler

Die Beisetzung findet im engsten Kreis auf dem Friedhof in Mellendorf
statt.

32722101_000124

Zu Ende sind die Leidensstunden,
du schließt die müden Augen zu,
die schwere Zeit ist überwunden,
wir gönnen dir die ewige Ruh.

Annemarie Busse

geb. Kuhnke

* 4. Oktober 1934 † 4. Dezember 2024



In Liebe und Dankbarkeit
Carsten und Sabine
Christian
Janine

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und
Freundeskreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

33139601_002624

„Deine Stärke wird uns immer Mut machen!“

Hartmut Eichenberg

† 7. November 2024

Danke!

Für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,
für die Begleitung während der Krankheit,
für die große Teilnahme auf seinem letzten Weg,
für alle Blumen und für die vielen liebevollen
Worte und Briefe.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Demera
und dem Musikcorps Langenforth für die tröstenden
Worte sowie dem Bestattungsinstitut Schustereit für
die einfühlsame Begleitung und die würdevolle
Gestaltung der Trauerfeier.

Hiltrud Jahns und Familie

Gaillhof, im Dezember 2024

33184501_002624

Abschied nehmen von einem geliebten Menschen
bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Liebe und Dankbarkeit.

Heinz Meier

† 27.10.2024

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie
Helga Meier

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

32741201_002624

Ein gutes Herz hat
aufgehört zu schlagen.
Gekämpft, gehofft und verloren.

Wir nehmen Abschied von meiner Schwester

Helga Erdmann

geb. Müller

* 28.07.1948 † 01.11.2024

Dein Bruder Hans-Werner Müller mit Frau
Nicole Mundry und Familie

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

33111401_002624

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Voll Dankbarkeit für alle Liebe und Güte, die sie uns in ihrem
Leben schenkte, nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Schwester

Irmgard Oellerich

geb. Lüdemann

* 17.04.1938 † 06.12.2024



In stillem Gedenken

Gregor und Sabine Schroth, geb. Oellerich
mit Katerine und Daniel
Thomas und Petra Oellerich
mit Joelle und Adrian
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 18.12.2024, um 13 Uhr in
der Kapelle des Friedhofs Karl-Kellner-Straße (Zufahrt über Martin-
Luther-Straße) statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im
engsten Familienkreis.

Bestattungsinstitut Richard Eggers Langenhagen
Niedersachsenstraße 2, Tel. 0511 - 77 54 59

33247201_002624

Am 23. November 2024 verstarb unser Ehrenvorsitzender.

Dietmar Schmökel

Er war Gründer und jahrzehntelang Vorsitzender der
DLRG Ortsgruppe Krähenwinkel e.V.

Dietmar hat die DLRG Krähenwinkel aufgebaut, geleitet und
geprägt. Seine Leidenschaft für die DLRG, sein Engagement
und seine Verdienste wirken bis heute.

Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.

Wir werden seine DLRG Krähenwinkel weiter mit Leben füllen.
Der Vorstand stellvertretend für die Ortsgruppe.



32579401_002624

HEBECKER
BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen
Erledigung der Formalitäten
Bestattungsvorsorge
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

12219301_002624

Familienanzeigen
INSERIEREN



Tel. (0511) 72 80 80 oder 973 66 35, Fax (0511) 518-21 11
E-Mail: service@langenhagener-echo.de
service@wedemark-echo.de

Verlobung, Hochzeit und andere familiäre Ereignisse:

Informieren Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit einer Anzeige in dieser Zeitung.

Anzeigenannahme:

Tel. (05 11) 72 80 80, E-Mail: service@langenhagener-echo.de oder service@wedemark-echo.de





Wigand Kusitzky

* 15. Februar 1930 † 17. November 2024

wurde im engsten Familienkreis in Helstorf beigesetzt.

Wir bedanken uns für die musikalische Unterstützung des Leinetal-Orchesters, bei Herrn Diakon Habel und dem Bestattungsinstitut Schustereit für die tolle Begleitung und bei allen für die Anteilnahme.

Die Familien

Familienanzeigen im ECHO

Marktplatz 5 im CCL
Tel. (0511) 72 80 80
oder (0511) 518-21 11

E-Mail:
service@langenhagener-echo.de
service@wedemark-echo.de

*Der Herr ist mein Hirte
mir wird nichts mangeln
-Psalm 23-*

Hans-Erich Fischer

*12.09.1939 † 09.12.2024

Schweren Herzens nehmen wir dankbar Abschied.

**Christiane Fischer geb. Jagau
Alexandra Fischer
Falco Fischer**

Die Beisetzung findet im engsten Kreise statt.

 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen



*Das Geheimnis der Liebe ist größer
als das Geheimnis des Todes.*
Oscar Wilde

Klaus Donath

* 14. Dezember 1936 † 15. November 2024

Die Mitmenschen verlieren einen begnadeten Musiker und Humanisten.

Wir verlieren einen liebenden Ehemann und herzensguten Vater.
Danke für die irdische Zeit mit Dir.

Deine Helen Dein Alexander

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.
Von Beileidsbekundungen bitten wir höflichst abzusehen.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Tel: (05130) 5271



Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 · Tel.: 0511 72 59 55 55
www.naethe-bestattungen.de





Miteinander & Füreinander seit mehr als 95 Jahren.

Traditionell und in 5. Generation am gleichen Ort und gleicher Stelle.
Damals wie heute sind wir für Sie jederzeit telefonisch erreichbar an 365 Tagen rund um die Uhr.



- Statt Karten -

Margret Kreutzer

† 19. November 2024

Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Klaus Kreutzer

Hellendorf, im Dezember 2024



RICHARD EGGERS GmbH

BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 77 54 59

24 Std. Dienst



Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de



Herzlichen Dank all denen, die uns auf liebevolle Weise ihre Anteilnahme zum Tode von

Herbert von Chrzanowski

† 20. November 2024

durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden erwiesen haben. Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Linke für ihre trostreichen Worte.

Im Namen der Familien:
Anneliese Scheliga

Garbsen, im Dezember 2024



BESTATTUNGSINSTITUT KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14



Steinmetzbetrieb Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.

neu fotorealistisches Sandstrahlen
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,
Glas, Metall o. andere Materialien.

Grabmale
Grababdeckungen
Grabumrandungen
Beschriftung von Hoffindlingen

www.steinmetz-borgwardt.de Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104



DRALLE Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29
30655 Hannover, Podbielskistraße 223
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18
www.dralle-bestattungen.de · info@dralle-bestattungen.de



Wir haben die fachliche Qualifikation
aber auch viel Herz und Verständnis
für Sie und Ihre Anliegen.

Schustereit
BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74
www.schustereit-bestattungen.de · mellendorf@schustereit-bestattungen.de

Telefon 05130 / 5271



DIE MARITIME BRISE DER ERINNERUNG.

Die Seebestattung

DER FAMILIENBESTATTER

NORBERT NAETHE

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen
Telefon 0511 77 953 999 · www.norbert-naethe-bestattungen.de

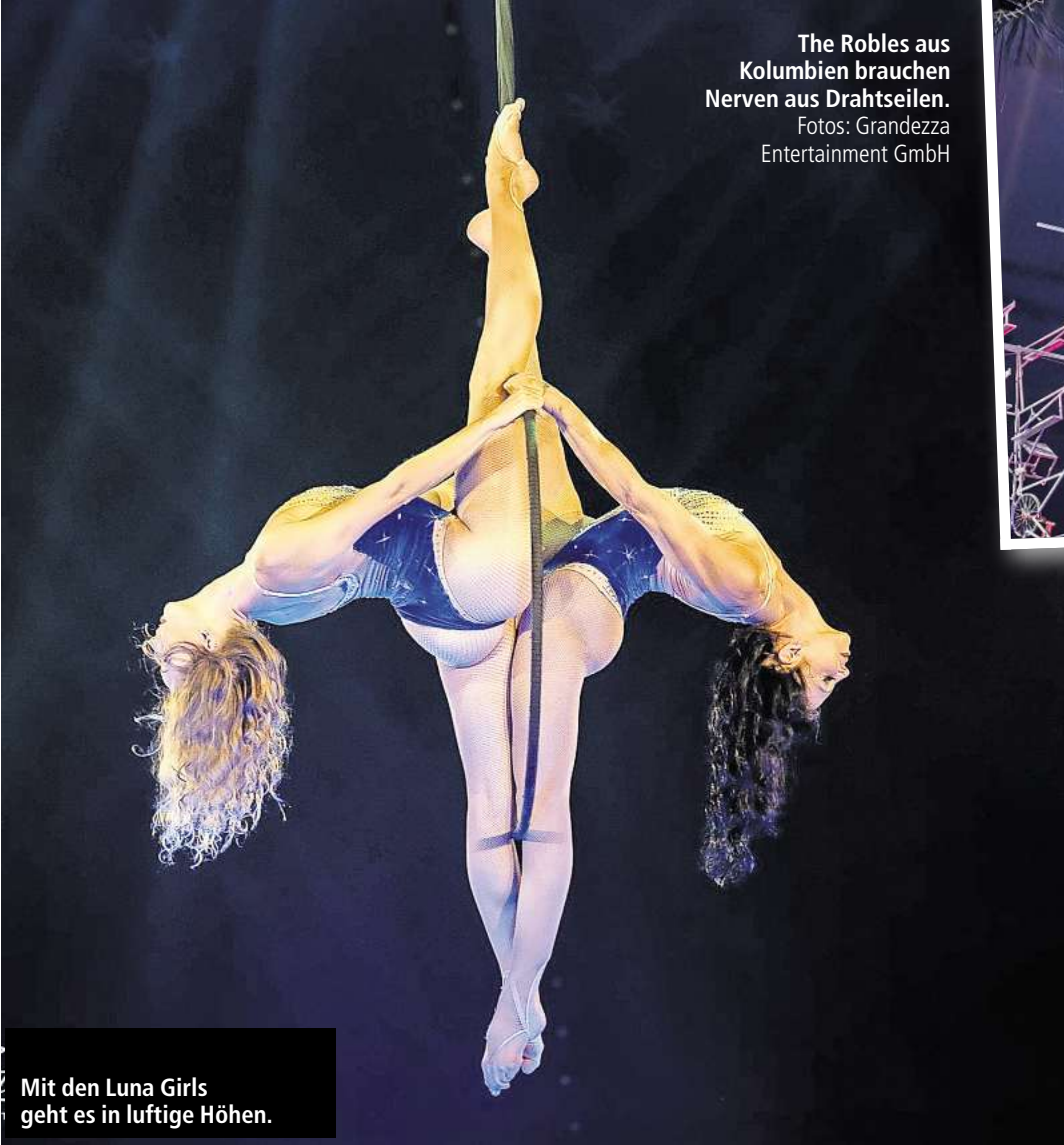
Zopfhang, Hochseil-Helden und Clown-Poesie im mastfreien Zelt

magaScene: Der 6. WEIHNACHTSCIRCUS HANNOVER auf dem Schützenplatz

HANNOVER. Haar-monischer Zopfhang im Doppelpack mit „Ricce Meticce“ vom berühmten Circus Festival in Paris, sieben mutige Kolumbianer von The Robles auf dem Hochseil und ein poetischer Clown aus Nienburg, der Hannover ein Lächeln ins Gesicht zaubern wird: All das und jede Menge hochklassigen Spaß, Spannung und sprühend-magische Momente verspricht der Weihnachtscircus Hannover bei seinem 6. Grand Prix der Artisten. Vom 20. Dezember bis 5. Januar wird das Programm in einem neuen, komplett mastfreien Zelt auf dem Schützenplatz zu erleben sein.

Wo findet man die Crème de la Crème der internationalen Artistik? In Hannover – und das nur zur Weihnachtszeit. Als schöne Bescherung für das Publikum, denn der Weihnachtscircus Hannover geht mit dem beliebten „Grand Prix der Artisten“ im komfortablen Zelt mit nummerierten Einzelsitzen in die nächste Runde. Supersicht auf die Superstars der Manege: Das neue Zelt wird ohne innere Masten errichtet – so haben die Besucher von jedem Platz aus besten Blick auf das Geschehen. Die auf großen internationalen Circus Festivals ausgezeichneten Artisten müssen an der Leine eine ganz besondere Hürde nehmen: Das Publikum entscheidet auch dieses Mal darüber, wer zwischen Zelthimmel und Manegengrund der Beste unter den Besten ist. Dazu können sie einen Stimmzettel ausfüllen oder per App ihre Favoriten anklicken. Die feierliche Siegerehrung ist dann wieder am letzten Spieltag.

„Für den Wettstreit während der glanzvollsten Zeit des Jahres haben wir Legenden der Circus- und Bühnenkunst ebenso wie vielversprechende Supertalente



Mit den Luna Girls geht es in luftige Höhen.

für einen Auftritt gewinnen können“, verspricht Produzent Thomas Schütte von Grandezza Entertainment. Jede Menge Spaß und Spannung verspricht das Programm allen Altersklassen. Wer den Nervenkitzel liebt, kommt bei den Auftritten der Robles-Truppe aus Kolumbien auf seine Kosten. Zu siebt wagen sie

sich als Hochseilhelden mit einer riskanten Pyramide auf den dünnen Draht in luftiger Höhe. Im Quartett geht es zudem pfeilschnell im „Globe of Death“ auf Motorrädern rund. Der Himmel im Circuszelt wird strahlen, wenn die Luna Girls so synchron wie auch ein bisschen aerotisch im Luftring aufregende Akrobatik

The Robles aus Kolumbien brauchen Nerven aus Drahtseilen.
Fotos: Grandezza Entertainment GmbH



nerinnen haben die gute alte – und schon fast vergessene – Kunst des Zopfhangs neu belebt. Da muss die Frisur sitzen. Ungewöhnlich und noch nie im Weihnachtscircus zu erleben, ist die Power-Show von Lift. Die vier Akrobatinnen und Akrobaten aus Frankreich und Kanada sind Spezialisten auf dem Fangstuhl.

Bei all diesen Kraftakten ist zwischendurch dann auch „Luft-holen“ beim Publikum angesagt. Die Magie des Nienburgers Timo Lesniewski alias Monsieur Momo ziehe sich durch die gesamte Vorstellung ziehen. Mit dabei sind auch: Ezra Veldman (Diabolos), das Duo Have a Ball (Jonglage), Victor & Kati (Partnerakrobatik), Joana (Handstand-Akrobatik). Musikalisch durch das Programm leitet die Mannheimer Sängerin Lara Wolf. Regie führt, wie alle Jahre wieder, Marco Biasini.

➤ Weitere Informationen und Tickets: www.weihnachtscircus-hannover.com



Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgelegten in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

Gospelkonzert: Das 500 Stimmen Mass-Choir Konzert

Das stimmungsgewaltige Gospelkonzert zum Mitsingen und Mitswingen

Am 16. März 2025 findet das stimmungsgewaltige Gospelkonzert „singOUT“ in Hannover statt.

Die singOUT Projekte von und mit Silas Edwin gibt es seit 2005 in ganz Deutschland. Klingt wie eine Tour, ist es aber nur teilweise. Das Projekt tourt, die Sänger kommen stets aus der jeweiligen Stadt, und

werden sechs Monate intensiv auf das große Konzert in ihrer Stadt vorbereitet.

Bereits in den vergangenen Jahren begeisterten die Singout-Mass Choir Besucher in ausverkauften renommierten Sälen Deutschlands mit ihrer Stimmgewalt und Lebensfreude.

Auch dieses Jahr gibt es ein weit gefächertes Gospelprogramm mit der Band um den Pianisten Elvis E. aus den Niederlanden. Das Repertoire beinhaltet sowohl moderne als auch traditionelle, immer wieder gern gehörte Songs wie „Down by the riverside“, „Hallelujah“ und „We Are The World“.

Mit dem MassChoir treten internationale Solisten auf. Die stimmungsgewaltige Jennifer Philips (UK) und der Award-Gewinner Marlin Williford (USA) werden mit dem 500 Stimmen starken Chor am 16. März 2025 im Kuppelsaal Hannover einen Abend voller Gospel präsentieren. Das Konzert besticht

durch ein außerordentliches Klangvolumen und verspricht einen wundervollen Gospelabend, aus dem jeder beschwingt nach Hause gehen wird.

Dies ist nicht einfach irgendein Gospelkonzert, sondern ein Gospelerelebnis der ganz großen Klasse. Seien Sie dabei!

JETZT Tickets sichern: Telefon: (0511) 1212 3333 und an allen bekannten Vorverkaufsstellen, E-Mail: service@haz-ticketshop.de Online buchen: tickets.haz.de

➤ Weitere Info: www.singout-projekt.de

Ab sofort & direkt am Kröpcke

Tickets von HAZ & NP im Mus!k Kiosk

Dienstag - Samstag
12 - 18 Uhr